

MYRIANE

Drame Lyrique en trois Actes

POÈME DE

Paul Ferrier et Paul de Choudens

MUSIQUE DE

CH. SILVER

PARTITION CHANT ET PIANO



Paris, CHOUDENS, Éditeur
30, Boulevard des Capucines, 30

Tous droits d'exécution publique, de reproduction et d'arrangements réservés
pour tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.

U. S. A. Copyright by Choudens, 1912.

MYRIANE

Drame Lyrique en 3 Actes

Représenté pour la première fois sur la scène de l'Opéra de Nice

Le 12 Février 1913

Sous la direction de M. Henri VILLEFRANCK

Chef d'orchestre : M. Philippe FLON

DISTRIBUTION :

Myriane.	(Soprano dramatique).	MM ^{mes} Marguerite CLAESSENS.
Andrée.	(Soprano).	Berthe CÉSAR.
Henri	(Ténor).	MM. G. SOUDIEUX.
Didier.	(Baryton).	Louis LESTELLY.
Le Marquis de Kérouan	(Basse).	LAFONT.
Robert.	(Ténor).	PAILLARD.
Jean.	(Baryton).	BERRONE.
Raymond.	(Basse).	BALLEROY.
Le Vieux.	(Basse chantante).	VAN OBERG.
Un Chouan	(Basse).	MEIRIER.
L'Aubergiste.	(Baryton).	BUCOGNANI.
Un Pâtre.	(Baryton).	LAVILLE.
Un Officier	(Basse).	BERNARD.
Christine.	(Soprano).	MM ^{mes} Lucienne DAO.
Thérèse.	(Mezzo).	Renée CAMIA.
Denise.	(Soprano).	Louise HANDREY.
Suzon	(Mezzo).	Jeanne PAULIN.
Une Vieille	(Contralto).	ESSIANI.
Une 1^{re} Jeune Fille	(Soprano).	DELAVIGNE.
Une 2^{me} Jeune Fille.	(Mezzo).	LORIA.

Vendéens - Vendéennes - Chouans - Nobles - Soldats de la République.

L'action se passe près de Cholet en 1793.

Mise en scène de M. Pierre CHÉBEAT, régisseur général

Chef des chœurs : M. Jean CARTIER — Décors de M. Jean BOSIO

Costumes dessinés par M. Pierre CHÉREAU

INDEX



ACTE I.

		Pages
INTRODUCTION		I
SCÈNE I.	« Hélas, très Sainte-Vierge » Le Vieux, Un Chouan, Jeunes Filles, Vendéens et Vendéennes	3
— II.	« Holà, une bouteille » Didier, Robert, Raymond, l'Aubergiste	12
— III.	« Salut, Messieurs ! » Les mêmes, Le Marquis, Andrée	22
— IV.	« Les braves cœurs » Le Marquis, Andrée, puis Jean	24
— —	« Mon fiancé !... à peine s'il m'a vue... » Andrée	27
— V.	« Le Marquis me quitte » Jean, Raymond, Didier et Robert	35
— VI.	« Bien dit, car je suppose que c'est de nous... » Les mêmes, Myriane, Denise, Cristine, Suzon et Thérèse	41
— —	« Je me souviens de ce beau jour... » Myriane	50
— —	« Ce joli temps reviendra » Denise, Cristine, Suzon, Thérèse	54
— VII.	« Le soir tombe et j'attends »... Myriane seule, puis Henri	62

ACTE II.

		Pages
INTRODUCTION		71
SCÈNE I.	« A quoi songais-tu là, mon fils ? » Le Marquis, Henri	77
— II.	« La brise est douce... » Les mêmes, Andrée	84
— III.	« Combien sa bonté tutélaire » Andrée, Henri	86
— —	« Et dans ce temps, lointain déjà » Henri	88
— —	« Oui, j'ai moi-même souvenir » Andrée	91
— IV.	« Venez, mon fils » Les mêmes, le Marquis, les Invités	102
— V.	« Vous avez osé venir ? » Jean, Myriane, Chœurs dans la chapelle	106
— —	« Mes yeux n'ont pas une larme » Myriane	108
— —	« Madone douce, à tes genoux » Chœurs	121
— VI.	« Les nouvelles sont graves » Les mêmes, Didier, puis le Marquis, Andrée, Henri, La Foule	124
— —	« Au loin déjà le clairon sonne » Didier	126

ACTE III.

		Pages
PRÉLUDE		139
SCÈNE I.	« Eh bien, la bataille... » Didier, Henri, Officiers et Chouans	147
— II.	« Seul ai-je dit ! » Henri, puis Myriane, Chouans au loin	151
— —	« C'est moi, c'est Myriane » Myriane	157
— —	« L'oubli ! l'oubli profond » Myriane	169
— —	« O nuit seraine » Henri, Myriane	176
— —	« Hou ! Hou ! Les bleus, alerte... » Les Chouans	180
— III.	« Cela n'est rien qu'une escarmouche » Un Père, Myriane, And., puis les fuyards Chouans	183
— —	« Vous ne passerez pas !... » Myriane, Andrée	184
— IV.	« Oui ! emmenez-la ! Moi je reste » Myriane, Henri, Un Chouan, puis Officiers et Soldats de la République	206
— —	« J'avais comme un pressentiment... » Henri	214
— —	« Un chef Chouan !... Il faut le rendre » Les Bleus	220

MYRIANE

Drame lyrique en trois Actes

ACTE I

L'entrée d'un village: "L'AUBERGE DU ROY" occupe la gauche et une partie du centre de la scène; porte (*face au public*) au haut de quelques marches; en avant quelques tables entourées d'escabeaux. — A droite, une fontaine moussue, et les masures couvertes de chaumes. — Au fond la route tourne et se perd dans la campagne. — Paysage d'octobre.

Paysans Vendéens, tous des Vieux, Femmes, Jeunes filles, la plupart en deuil; d'anciens atablés, d'autres assis au revers de la route; presque tous ont les yeux fixés au loin, semblant guetter le retour de quelqu'un. Seul, un Chouan blessé, le bras en écharpe, est assis devant une des tables, il est triste et songeur.

Lent, mélancolique $\text{♩} = 60$

PIANO *ff*

f

8

p *f* *p* *p*

8

RIDEAU lentement

Au fond paraît un VIEUX, il avance lentement, appuyé sur le bras de sa fille, ils

se dirigent vers la table du CHOUAN, qui les regarde approcher.

LE VIEUX (secouant tristement la tête)

Dieu

LE CHOUAN (s'adressant au VIEUX)

On a con_chu deux jours de trè_ve!

Le CHOUAN invite du geste
le VIEUX à s'asseoir à sa table

Le V.

permettra-t-il que cet-te guerre s'a - chè - ve?

(appelant)

Le Ch.

Un dernier pichet avant le dé_

Le Vieux s'assied, l'Aubergis court le pichet en main, il enplit les deux benettes,

Le V. 

Le Ch. 

part. 

A votre sa - té, Vieux!

Lent $\text{♩} = 60$
ral. *très expressif*

Le V. 

cel - le de nos gars! Hé - las, très Sain - te Vier - ge, qui ré - 

Lent $\text{♩} = 60$

Le V. 

- - gnez aux cieux, Que soient, par vo - tre 

Le V. *mf*
 grà - ce, Nos fils vic - - - to - - ri - - eux Que

Le V.
 Dieu qui les ins - pi - - re Les gar - - - de de là - haut, Et

Animez légèrement

LA JEUNE FILLE *mf*

Le V.
 Ceux
 près de leurs vieux pè - - res Les ramè - - - ne bien - - tôt!

Animez légèrement

p

Une autre VEUX DUE, en deuil, puis une

La J.F.

de Mon_sieur Hen_ri vont pas-ser?

LA VIEILLE *mf*

Ou l'es-pé - re,

VEILLE se sont approchés du VIEUX en l'écoutant.

Le V.

Oui, ma fille, et de - puis des mois, Tu sou - ris au - jour -

LA JEUNE FILLE

UNE AUTRE JEUNE FILLE (tristement)

C'est que je vais re-voir mon promis.

mf Moi, la

Le V.

- d'hui pour la premiè - re fois!

Plus lent

La I.
J.F.

p 3

Pauvre pro-mi-se!

Autre
J.F.

guer-re M'a pris le mien, On avait fait l'ac-

Plus lent

Autre
J.F.

3 *p*

_cord en l'é-gli-se de Saint Gil-das! Le pauvre est mort!

L'NE VIEILLE

Combien sont

LA 1^{re} JEUNE FILLE

3

Pauvre femme!

La V.

3 3

mort! à les compter, le cour se-ser-re!

LE MEUX *f*

Dien leur ouvrit le pa-ra-

large

Le V. - dis! Ils sont tom - bés pour sa gloire, et Ma - da - me La

large

LA VIEILLE *Très lent* ♩ = 44 *mf*

ral. De pro - fun - dis!

Le V. Vierge, et tous les Saints du Ciel!

LES 2 JEUNES FILLES *mf*

De pro - fun - dis!

LE CHOUAN *mf*

De pro - fun - dis!

suivez *Très lent* ♩ = 44

f *mf*

L'angelus sonne au loin

La V. *trémol* *p* Écou - tout là-bas. C'est la clo - che de

A la voix du VIEUX tous les gens se rapprochent de lui.

La V. *la chapel. le!* **LE VIEUX** *f* *trémol.* *p* Au pied de son au-tel cha-que pas-teur ap -

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The vocal line (La V.) is in a soprano clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. It begins with the lyrics 'la chapel. le!' and then 'LE VIEUX' in bold. The piano accompaniment (piano) is in a bass clef with the same key signature and time signature. It features a tremolo effect (trémol.) and a piano dynamic (p). The music is divided into two measures by a double bar line. The first measure has a 3/4 time signature, and the second measure has a 4/4 time signature.

La V. - pel - - - le L'ai - de du Dieu vengeur qui nous guide aux com -

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The vocal line (La V.) continues with the lyrics '- pel - - - le' and 'L'ai - de du Dieu vengeur qui nous guide aux com -'. The piano accompaniment continues with the same key signature and time signature, maintaining the tremolo and piano dynamics.

La V. - oats, Et tous les jours, partout, à la mè -

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The vocal line (La V.) continues with the lyrics '- oats, Et tous les jours, partout, à la mè -'. The piano accompaniment continues with the same key signature and time signature.

La V. - me heu - - - re, La clo - che sain - te plen - re,

Detailed description: This system contains the final two staves of music on the page. The vocal line (La V.) concludes with the lyrics '- me heu - - - re, La clo - che sain - te plen - re,'. The piano accompaniment continues with the same key signature and time signature.

LE VIEUX, LE CHOUAN

Le V. *mf* Bon-ne Vier - gel Jé - sus! Saints du Ciel!

pleu - re! Bon-ne Vier - gel Jé - sus! Saints du Ciel!

Sopr. Conte. *mf* Bon-ne Vier - gel Jé - sus! Saints du Ciel!

Ténors *mf* Bon-ne Vier - gel Jé - sus! Saints du Ciel!

Basses *mf* Bon-ne Vier - gel Jé - sus! Saints du Ciel!

élargissez

Les J.F. *f* Pour la foi! Pour la Vendée! et pour le Roy!

La V. *ff* Pour la foi! Pour la Vendée! et pour le Roy!

Le V. *f* Pour la foi! Pour la Vendée! et pour le Roy!

Le Ch. *ff* Pour la foi! Pour la Vendée! et pour le Roy!

S. *f* Pour la foi! Pour la Vendée! et pour le Roy!

T. *ff* Pour la foi! Pour la Vendée! et pour le Roy!

B. *f* Pour la foi! Pour la Vendée! et pour le Roy!

élargissez

Les gens commencent à se disperser lentement.

LA JEUNE FILLE

mf

Rentrons-nous?

LE MEUX *mf*

Oui...

Au mouu!

8

LA VIEILLE

Bon - soir...

A de -

le jour bais - se dans la val - lé - e...

8

LA JEUNE FILLE

Lent ♩ = 60

A de - - main!

- main!

A de - - main!

Bonsoir!

A de - - main!

Lent ♩ = 60

p

LE CHOUAN appelant l'aubergiste

f

L'hôte, n-ne dernière é_cu_e_l'é_e, Pour nous e-gayer le che_min!

La scène se vide peu à peu. — Dès qu'ils ont fini de boire, le VIEUX, toujours au bras de sa fille, et le CHOUAN

s'éloignent après avoir payé l'hôte. — Ils sortent les derniers.

La scène est vide.

L'AUBERGISTE seul est resté, essayant les tables et remettant les sièges en place.

p *pp* *ral.*

Entrée: DIDIER, ROBERT, RAYMOND.

Gai animé ♩=116

DIDIER

Ho-là! une bou-teil - le!

L'AUBERGISTE

Messieurs les of-fi -

Gai animé ♩=116

L'An.

- ciers, so-yez les bien-ve-nus, — Car il pa-raît que vous fi - tes merveil - le

Les officiers s'installent autour d'une table.

(il court chercher une bouteille)

L'An.

Contre Sa-tan — et ses dé - mons cor-nus.

au Mouv!

ROBERT (hésitant)

L'ALBERGISTE (revenant) *mf* Hé - las! —

Les blessont en pleine dé - rou - te? Non?

suivez *p*

Rob. Si... pour l'heu - re, mais Cet - te cam - pagne, où

Rob. tant de morts jon - chent la rou - te, S'a - chè - ve - ra - t'el - le ja - mais?

DIDIER (gaiement)

As - su - rément car à nous tous d'Anc'nis Monsieur d'Charett'ne nous a - t - pas dit :

Mes a_mis le roi va rame_ner la fleur de lys! Prends ton fusil, Gré - ral. en mesure
 ral. en mesure

Prends ta goude pour boi - re Prends ta Vierge di - Lent (religieux)
 Lent

vo - re. Ces messieurs sont par - tis Pour chasser la per - drix!
 au Mouy! animé élargissez ff
 au Mouy! animé élargissez

RAYMOND (gaiement)

f

En at - ten - dant, le verre - en main,

f *p*

Ray. Jouis - sons d'au - jourd'hui, sans pres - sen - tir de - main.

L'AUBERGISTE

Mon -

ral. ROBERT **Modéré** $\text{♩} = 84$

Si, jès - père, Mais,

L'Au. - sieur Henri va-t-il pas venir?

ral. **Modéré rythmé** $\text{♩} = 84$

Rob. de son de_voir pri_son_nier, Au près de ses sol_dats il res_te le der_nier, C'est

Rob. lui qu'ils ont choi_si pour rempla_cer son pè_re, Le mar_quis de Kierou_

Rob. - an .

DIDIER *mf*

Son grand âge et de plus n_e blessu_re grave Ont dé_sar_mé le vieux Choix

mf

Rob. Et, plus je - ne, si - non plus bra - ve. Son fils, au -

Did. - an .

Rob. - tour de qui nous tous nous ralli - ons, De suc - cès en suc - cès mè - ne nos batail -

Gai, animé ♩ = 116

L'AUBERGISTE remonte dans l'auberge.

Rob. - lons,

RAYMOND *mf* (aux officiers)

J'en sais u - - - ne

Gai, animé ♩ = 116

f *p*

ROBERT

mf

My-ri -

qui se-ra fiè - re De la for-tu-ne du vainqueur!

mf

- a - ne, la bel-le den-tel - liè - re! Tous deux, ils s'aimaient à plein

p *pp*

coeur, Lorsqu'endès sa - sons plus heu - reu - ses, Où dans le plaisir,

Rob. *f*

l'heure s'en allait, Avec nos belles amoureu - ses, Enchantant nous courions les

Rob. en aimant

faubourg de Cholet.

DIDIER *mf*

La My - ri - ane é - tait la rei - ne de nos fê - tes,

en aimant

p

Did. cédez

La plus jo - yeuse et la plus a - - moureuse - aus - si.

RAYMOND *mf*

Et

suivez

un peu moins animé

Ray.  puis voi-ci Que sont ve-nus les mauvais jours... et les dé-

un peu moins animé



p

ROBERT

ROBERT  Il a fal - lu se dire adieu, Quitter la ville et sa maîtres - -

Ray.  - fai - tes!



♩ = 100

Rob.  - se! Et fai - re cam - pa - - - - - gne...

♩ = 100



p

8

Rob. ... et — marcher au feu! Vi — vre des jours d'alerte

Rob. et des nuits de dé — tres — se! Heu — reux en — co — re ceux qui

p soutenu

Rob. peu — vent, au re — tour, Re — trou — ver dans u —

Rob. — ne ca — res — se La sou — ve — nance de l'a —

Très modéré ♩ = 72

Le MARQUIS et ANDRÉE paraissent apercevant les officiers attablés

Rob. *f* Sa-lut, messieurs! Que je vous vois a-vec bon-heur!

Le marquis! ils saluent

DIDIER RAYMOND

Très modéré ♩ = 72

Le marquis!

f *tr* *mf* *tr*

Le M. Les camps sont une autre famille. Et je te - nais chacun de vous pour mon enfant!

Le M. Elle est fer - mé - e, Et je l'ou -

ROBERT

Vo - tre bles - su - re?

p

Le M. 
 - blic, à voir les suc - cès de l'ar - mé - e Dont mon fils, a - près

Le M. 
 moi, fut le chef tri - om - phant! Vous l'at - ten - dez i - ci? nous l'at - ten -

Le M. 
 - dons de mè - me.
 DIDIER à ses amis
 Cédons la pla - ce...
 RAYMOND
 Éloignons-nous...

Le M. *ROBERT* saluant Et vous tous! ils sortent

Dieu vous gar - de, monsieur le mar - quis!

Dieu vous gar - de, monsieur le mar - quis!

Dieu vous gar - de, monsieur le mar - quis!

Le MARQUIS les regarde s'éloigner **même mouvt!** ♩ = 72

Les braves cœurs!..

en mesure ♩ = 72

Le M. *mf* C'est vrai que je les aime Comme des fils! ils sont jeunes, fiers et vaillants!

Le M. *f*

Soit assaillis, soit assaillants. Ils com - bat - tent sans un re - gret, sans un blas -

Le M. *2*

- phé - me. Et c'est là mon or - gueil su - prême. Que mon Henri, d'en - tre tous

Le M.

le plus cher, Plus qu'eux tous est vai - lant et fier! aimez un peu

ANDRÉE

Oh! calmez-vous, de grâ - ce. Vous avez besoin de re - pos.

p *mf* *p* *mf* *p*

And.
 Vous é-tiez las! LE MARQUIS au mouv!
 Grains-tu que le mal me terras - se,
 cédez au mouv!

se reprenant
plus doux
 Le M. *f* *mf*
 Quand je vais re-voir mon hé-ros? — No - tre he-ros, car a-vec toi je le par -

Le M.
 - ta - ge, Chère André - e, mon vœu par le ciel e - xau - cé Nous

Le M.

rappro- che en- cor da- van- ta- ge S'il est mon fils, il est ton fi- an-

ANDRÉE avec élan

Mon fi- an- cé. — A pei- ne S'il m'a vue, une fois ou deux, à vos cô-

-cé!

soutenu

f *mf*

p *p*

And.

-tés, De- puis qu'il nous a- vait quittés. Sui- vant au loin la route où le des- tin le mè- ne;

mp

And. Et quand il vint, le mois dernier, N'est-ce pas comme un inconnu e Qu'il retrou -

And. -va, gardant son père à son foyer -
LE MARQUIS
Andrée... Oh! tu lui fais inju - re.

au mouv!
1^e M. *mf* Il l'aima dès le premier jour, Il l'aime, et ce-ci je le ju - re,
au mouv!
mp

1. M.

En attendant qu'il le jure à son tour! Et ce qui forme ra l'union qui m'est chère,

Detailed description: This system contains a vocal line in bass clef and piano accompaniment in G major. The vocal line features several triplet figures. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

ANDRÉE

Le M.

Quel bien vous faites à mon
C'est le désir de son amour.

Detailed description: This system features a vocal line in treble clef and piano accompaniment. The vocal line has a few rests before the lyrics. The piano accompaniment includes a melodic line in the right hand and a more rhythmic line in the left hand.

Aud.

âme, A me par ler ain si! Et quel bonheur d'être sa femme,

Detailed description: This system features a vocal line in treble clef and piano accompaniment. The vocal line begins with a fermata over the first note. The piano accompaniment continues with harmonic support for the vocal line.

And. *cédez* *p*

Quel charme. et quel orgueil aus - si! Des jours loin -

ral.

And. *au mouvt*

- tains de notre en - fan - ce. Gardant le pi - eux sou - ve - nir. Je vi -

p

And.

- vais dans cette es - pé - ran - ce, Que le ciel voudrait nous u - nir; Mon père,

And. *p*

et quand je vous é - cou - te, Vous fai - re ga - rant de son cœur, — Par -

Aud.

donnez-moi, car si je doute: C'est de l'excès de mon bon-heur!

LE MARQUIS *mf*

Ne doute plus, ma fille,

Le M.

et crois-en l'as-su-ran-ce D'un vieux qui ne sait pas mentir.

Le M.

La trêve de deux jours qu'il fallut consentir Sert à son-hait notre espérance! Moi-mê-me, trop

Le M.

près du tombeau, j'ai souci plus que vous, que le sort s'accom - plis - se, Et dès de -

Le M.

- main, j'entends qu'un prê - tre vous u - nis - se Dans la cha - pel - le du cha -

JEAN **Animez**

Monsei - gneur! Je sa -

(se retournant) (il le présente à ANDRÉE)

Le M.

- teau! Jean! l'ami le plus fi - dè - le De mon fils,

Animez

pp *ff*

Lent JEAN tend la lettre au MARQUIS
ce dernier la décroche et la lit.

Je an
- vais vous rencontrer - i-ci Et j'ai pour vous la lettre que voi - ci!

Lent

8^{va} bassa

LE MARQUIS (à André)

Hen-ri s'at-tarde au camp, où le re-tient un

pp

il replie la lettre

Le M.
zè - le, Qui sait à tout pouvoir... Voi - la ce qu'il m'écrit;

mf *p*

qu'il serre dans sa tunique.

Le M.
Mon fils fait son de-voir., Le notre, à nous, est de l'at-

54 **Modéré soutenu** ♩ = 80

(à ANDRÉE avec douceur)

1^{er} M. *mf* *ten - dre. Viens, et nous l'at - tendons, sans pour - tant nous dé - fen - - dre De la*

Modéré soutenu ♩ = 80

p *trémolo*

cédez

Le MARQUIS tend la main à ANDRÉE et l'aide à monter les marches de l'auberge;

hâ - te de le revoir!

suivez

f *p*

au moment d'en franchir le seuil il se retourne vers JEAN
lui adresse un dernier geste amical puis disparaît.

JEAN reste seul.

rall.

mf *f*

Gai animé ♩ = 120

RAYMOND, DIDIER et ROBERT accourent auprès de JEAN.

RAYMOND

mf

Seul?

Gai animé ♩ = 120

f *p*

JEAN

Le Mar - quis me quit - te .

DIDIER *f*

Nous guet - tons son départ , et

Jean

De ' quoi ?

Did.

vi - te, Nous accou - rons . très cu - ri - eux .

(s'adressant à ses deux compagnons)

Allant à dix, il passe son bras sous le sien ,
et tout en marchant l'interroge .

Did.

Il va nous ren - sei - gner .

au **Mouv!**
mf

mid. Tu sais sans dou - te, toi, L'a - mi de la fa -

au **Mouv!**
p

mid. - mil - le, Quelle est la jeu - ne fil - le A qui Mon - sieur de Ké - rou -

ROBERT *f*

JEAN

JEAN

mid. Je ne sais pas. (incrédule) *f*

an donnait le bras? Bah!

Rob. *ment?* En ce cas j'ai de vi - né...

Jean Je ne la connais pas!

Did. Non!

Rob. Si! *mf* Je

Jean Quoi donc?

Did. RAYMOND et DIDIER
U - ne pen_sée Ab - sur_de!

Rob.

dis que c'est u ne fi an cé e Pour Hen ri, et j'en

f

p

Detailed description: This system shows the vocal line for Robespierre and the piano accompaniment. The vocal line is in 7/8 time, starting with a half note 'dis' followed by eighth notes for 'que c'est u ne fi an cé e'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. Dynamics include *f* for the vocal line and *p* for the piano accompaniment.

Rob.

fais la gageure à qui veut ! DIDIER (lui frappant sur l'épaule)

f

mf

Je la

Detailed description: This system continues the vocal line for Robespierre and includes the piano accompaniment. The vocal line has a triplet of eighth notes for 'fais la gageure' and a long note for 'à qui veut !'. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand and a bass line with some rests. Dynamics include *f* for the vocal line and *mf* for the piano accompaniment.

Did.

tiens! Est-ce qu'Hen ri peut A My ri ane être in fi

mf

f

p

Detailed description: This system shows the vocal line for Didier and the piano accompaniment. The vocal line is in bass clef, starting with a half note 'tiens!' followed by eighth notes for 'Est-ce qu'Hen ri peut A My ri ane être in fi'. The piano accompaniment features a bass line with some rests and chords in the right hand. Dynamics include *mf* for the vocal line and *f* and *p* for the piano accompaniment.

Geste de Rongeur peu persuadé
(insistant)

Did. 

- dè - - - le? Vi - né comme il est ai - mé d'el - le...

pp *mf*

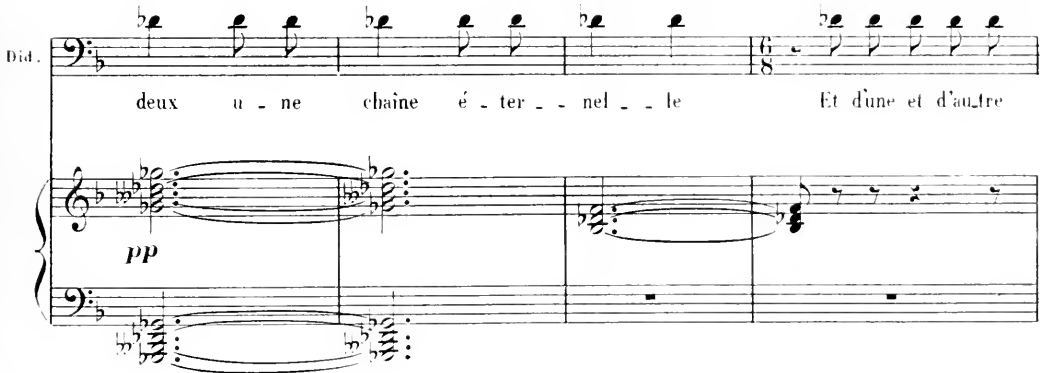
8

Did. 

Vi - mant comme il fai - - - me? Allons donc! C'est entre eux

p *pp* *p*

MYRIANE a paru au fond suivie de DEMISE, THÉRÈSE, CHRISTINE

Did. 

deux u - ne chaîne é - ter - - nel - - le Et d'une et d'autre

pp

6 8

et Suzon elle entend les dernières paroles de Didier.

MYRIANE (gaiement)

Bien dit!

JEAN

C'est

part, de fa-do-ra-ti-on!

My-ri-a-ne!

mf

f

ROBERT

Thé-rè-se!

el-le!

Su-zon!

RAYMOND

De-ni-se!

CHRISTINE *ff* (embrassades)

DENISE *ff* Vous! En - - fin!

THERÈSE *ff* Vous! En - - fin!

SUZON *ff* Vous! En - - fin!

Rob. *ff* Toi! En - - fin!

Did. *ff* Toi! En - - fin!

Ray. et Jean *ff* Vous! En - - fin!

MYRIANE (s'approche de DUBÉ) (enjouée)

Bien

Myr. dit, car je sup-po-se Que c'est de nous que l'on par-

un peu retenu (regardant autour d'elle) *mf*
 - lait!... Mais Hen-ri n'est pas a-vec
 un peu retenu *f* *p*

au Mouv!
 vous?
 JEAN *mf*
 Il est res-té la-bas _____ au camp.
 DIDIER (au JEUNES FILLES) *f*
 Vous ve-
 au Mouv!
p

Mouvement d'inquiétude de MYRIANE.
CHRISTINE

CHRISTINE *f*

DENISE *f* Oui, tout con - rant!

THÉRÈSE *f* Oui, tout con - rant!

SUZON *f* Oui, tout con - rant!

Jean (rassurant MYRIANE.)

Did. - nez de Clo - let?

The first system of the score consists of five vocal staves and two piano accompaniment staves. Christine, Denise, Thérèse, and Suzon all sing the same line: "Oui, tout con - rant!". Jean's part is a short bass line with the instruction "(rassurant MYRIANE.)". The piano accompaniment includes a didgeridoo part (Did.) with the lyrics "- nez de Clo - let?" and a piano part with various chords and textures.

MYRIANE (avec fierté)

Jean *f* Hen -

faut qu'il veille à tou - te cho - se, C'est no - tre Gé - néral!

The second system features Jean's vocal line with the lyrics "faut qu'il veille à tou - te cho - se, C'est no - tre Gé - néral!". The piano accompaniment includes a didgeridoo part (Did.) and a piano part with complex textures, including a section marked with an "8" and a dashed line.

Myr. *mf*
 - ri! Mon bien ai - - mé!

ROBERT *f*
 Sans lui,

DIDIER *f*
 Oh! vous pouvez en è - tre fiè - - re!

Rob. *mf*
 l'ar - mée en - tiè - - re Pro - che Mor - tagne eu pé - - ri.

Did. *mf*
 Vain - cue

Did. *mf*
 et dé - ban - dé - - e, No - tre troupe fuy - - ait, a - ban - don - - nant ses morts!

bid.

Il fit pour l'ar - rê - - ter d'hé - ro - ï - ques ef - - forts. — Et

bid.

Lent $\text{♩} = 63$

par un coup d'au - - dace il sau - va la Ven - - dé - - e!

Lent $\text{♩} = 63$ *expressif*

p

MYRIANE *expressif*

Comme il tar - - de, mon beau vain - queur!

THÉRÈSE

El - le l'aime avec tant de

suivez

en mesure

Modéré, agité $\text{♩} = 92$

Myr. *f* *mf*
 Je m'en van - te. C'est vrai, — je ne suis pas sa - van - te, Je ne sais
 cœur!

Modéré, agité $\text{♩} = 92$

p

Myr.
 pas, au sûr, pourquoi Vous vous bat - - tez, pour ou con - tre le roi, —

Myr. *f*
 Mais je hais cet - te guerre in - - fâ - me, Du pro - fond de mon

Myr.

cœur aimant! Je n'ai ni vos devoirs, ni vo_ tre

Myr.

fier_ té d'a_ me. A nul autre qu'Henri — je n'ai fait de ser_

plus doux
mf un peu retenu

un peu retenu

pp

Myr.

ment, Je ne suis qu'une fem me A qui l'on a pris son amant!

JEAN *f*

Etsagloi_ re!

Au mouy! ♩ = 92

(avec dédain)

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 12/8. The tempo is marked "Au mouy! ♩ = 92" and the mood is "(avec dédain)". The vocal line begins with a dynamic marking of *f* and an accent (>). The lyrics are: "Sa gloi - re! Eh! j'ai l'âme vulgai - re!"

Musical score for the second system, continuing the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Qu'est-ce que c'est que sa gloi - re pour moi, Si - non pi - re su - jet d'ef -".

Musical score for the third system, continuing the vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked "(s'animant)". The lyrics are: "_froi ——— Quand re - com - men - ce - ra la guer - re!.. Je le connais!". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *pp*.

Musical score for the fourth system, continuing the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "il est bra - ve comme pas un; Il ai - me le fra - cas des camps".

Myr. et le parfum De la poudre, — et la son_net_ri_e Des clairons! Il i -

Myr. -ra, le premier d'entre tous! Et puis... le soir de quel que effroya_ble tue -

Lent

Lent

f \gg *pp* suivez

Myr. -ri - e, Quand on ra_mas_se_ra les morts... Non... vo_yez-vous qu'on le re_trouve...

Myr. lui!, ma vi - - e!, Au mi - lieu des soldats qu'on fit s'entr' é_gor_ger?..

ff

Plus lent Très modéré ♩ = 72

Myr. Oh! j'ai froid au cœur. J'y songer!

LES JEUNES FILLES (avec douceur)
p Calme - toi, My - ri - a - ne!

Plus lent Très modéré ♩ = 72

pp *p*

gva bassa -----!

p rall.

Myr. O rê - ve men - son - ger! Fé - li - ci - té de tant de pleurs suivi - e!

p *p*

Très modéré ♩ = 72 à 76

Myr. Je me souviens de ce beau jour Où, ren - trant du pardon de Saint Gil - das, ensem - ble,

Très modéré ♩ = 72 à 76

pp

doux

Myr. Pour la première fois, il me parla d'a-mour! C'était l'an dernier...

Myr. — il me semble Que c'était hi-er! Il me parlait si dou-cement! Je

Animez légèrement

Myr. ne trouvais rien à ré-pon-dre. Et je sen-tais mon à-me fou-dre

Animez légèrement

Cédez

Myr. A la cha-leur de son premier em-bras-sement. DIDIER

p subito

Cédez

pp *mf*

Et pen-

Did.

dant des mois, cachant votre i - dyl - le. Vous sem - bli - ez fuir les an - ciens a - mis! —

rall. MYRIANE *p* au mouv! ♩ = 72

Est - ce pressen - ti - ment d'un bonheur trop fra - gi - le. Qui nous tenait en clos dans no - tre

rall. au mouv! ♩ = 72

Myr.

cher lo - gis? Mais pour mieux s'en - ve - lop - per d'ombre, Le nid n'é - tait pas

Myr.

moins joyeux... Les mains dans les mains, les yeux dans les yeux. — Des baisers donnés

f Animez *p* Animez

Cédez *En mesure* *p* *mf*

Myr. qui di-ra le nom-bre? Puis un jour

Cédez *En mesure*

Myr. vint... le tris-te jour! Où le ré-veil se fit au rappel du tam-

Myr. -hour! A dieu la joie

Myr. A dieu l'amour! l'a-mour! Plus de bon-

ral. *p* *ral.* *pp*

p *f*

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "heur! Hé - - - las! tout passe! Ex - tase hier, peine aujour.d'hui! Le". The piano part includes a triplet of eighth notes.

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "songe heureux qu'un jour ef - fa - - - ce S'est peut-être à jamais en -". The piano part includes a triplet of eighth notes.

Modérément animé ♩ = 108

Musical score for the third system, featuring a vocal line. The vocal line includes the lyrics: "hui! _____".

LES 4 JEUNES FILLES

Modérément animé ♩ = 108

Musical score for the fourth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "Ce jo - li temps re -". The piano part includes a triplet of eighth notes, a trill (*tr*), and a five-measure rest (*5*).

Les 4
J.E.

vien - dra. My - ri - a - ne, Et nous i - rons au

Les 4
J.E.

fond des bois. En a - mou - reu - se

Les 4
J.E.

ca - ra - va - ne. Comme au - tre - fois!

Les 4
J.E.

Nous i - rons sous le ciel sans voi - les.

Les 4
J.F.

Cou - - ples heu - reux, chan - ter à plei - ne voix

Les 4
J.F.

Notre amour aux é - toi - les, Comme — au - tre - fois!

DIDIER

Et puis, quidone? C'est la sa - ges - se De pren - dre le

ROBERT

Ri-ens, ce soir, — chantons! ai-mons! —
bien comme il vient.

Rob.

Le temps nous presse, Ce que demain sera, qui de nous en sait rien?

DIDIER

Allons, Suzon! Laissons que le sort nous con-

RAYMOND

Venez, Denise!

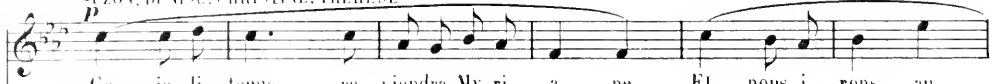
(à MYRIANE)

Did.

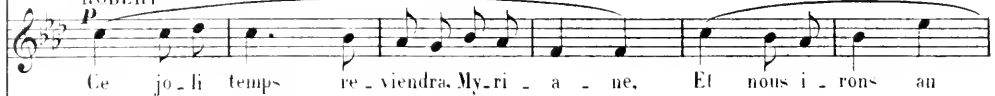
-dù se, Et quant au temps passé dont il te ressou-

Au mouu! (plus doux que la 1^{re} fois)

SUZON, DE MISL., CHRISTINE, THÉRÈSE



ROBERT



JEAN, DIDIER, RAYMOND



Au mouu!



Ils s'éloignent peu à peu par couples enlacés

Nous irons sous le ciel sans voi - les, Cou - ples heu -
 Nous irons sous le ciel sans voi - les, Cou - ples heu -
 Nous irons sous le ciel sans voi - les, Cou - ples heu -

eux, chan - ter à pleine voix Notre amour aux é - toi - les,
 eux, chan - ter à pleine voix Notre amour aux é - toi - les,
 eux, chan - ter à pleine voix Notre amour aux é - toi - les,

Les voix se perdent dans l'éloignement

p Comme au - tre - fois! _____

p Comme au - tre - fois! _____

p Comme au - tre - fois! _____

MYRIANE reste seule, songeuse, inquiète:
le crépuscule descend

Les
4
J. Filles

ral.

Plus modéré ♩ = 84

MYRIANE

Ils sont heureux!.. Ils vont par couples dans la

Plus modéré ♩ = 84

p

M. V. r.

plai - ne, En - la - cés .. ou - bli - eux des longs mois de dou -

M. V. r.

- leurs!.. Mais moi, — pour -

p

p

gva bassa — — — — —

En ralentissant de plus en plus

M. V. r.

- quoi mon âme est el - le plei - ne De crainte... et de mes yeux pourquoi coulent des

En ralentissant

p

suivez

Lent ♩ = 60

M. V. r.

pleurs?

Lent ♩ = 60

p *mf* *p*

Myr. *ral.* *p*

Le soir tombe ... et j'at-

pp *pp*

p le chant en dehors

Myr. -tends en co - re, Seu - - le j'at - tends Fa - mi que

Myr. j'ai - - me, que j'a - do - - re!

Myr. *mf* Il ne saurait tar - der long - temps!.. Quelque cho - - se doit lui

Myr. *f*
 di - - - re que je l'at - tends ! Ah ! re - viens

Myr. *ff*
 vi - - - te ! Henri ! Je l'at -

Au loin on entend des clochettes de troupeaux qui rentrent. *mf*
 Myr. - tends ! Le soir tom - be !
pp

Myr. Les trou - peaux ren - trent len - te - ment !

Au mouu! *p*
 Myr. Comme il tar - - de!

Au mouu! *p*
 L'ombre qui s'épaissit _____ m'angoisse _____ af - freu - se - ment. A quelle

pp

f **En serrant très légèrement**
 Myr. va - gue peur est - ce que je suc - com - - be ?.. Hen - - ri, mon a -

p

Myr.
 - mant! Oh! re - viens vi - - te!

Myr.
mf l'heu - - re *f* s'en - vo - - le! *Cédez* Je c'at - -

Cédez
p

Myr.
ff - tends!

rall.
f
pp
 gva bassa - - - - -

Modéré

(subitement angoissée)

Myr. *p* Oh! j'ai peur! S'il ne re-ve-nait pas?

Modéré

p *pp*

Myr. *p* Mais non!.. je rê-ve! Je suis fol-le!.. Il va ve-nir!

pp

Myr. Mon cœur re-con-naî-tra son pas, Rien que de le re-voir dis-si-pe-ra ma

pp

Myr. *p* fiè-vre. Un mot conso-le-ra mon cœur en do-lo-ri. Et dans un bai-

Myr. *cédez* *en mesure*

- ser de sa lè - - - vre J'oublie - rai

cédez *en mesure*

Myr. *f*

tout ce que j'ai souffert! Mon ché-ri!

Myr. *mf* *ff* *f*

Mon bien ai-mé! mon a-do-ré! Reviens!

gva bassa

Myr. *ff*

re - viens!

Elargissez

gva bassa

Animé ♩ = 144 Elle s'assied sur une borne, perdue dans sa rêverie

First system of musical notation, piano accompaniment. The right hand plays a steady eighth-note accompaniment. The left hand has a few notes, including a triplet of eighth notes. Dynamic marking: *fpp*.

Second system of musical notation, piano accompaniment. The right hand continues the eighth-note accompaniment. The left hand has a few notes, including a triplet of eighth notes. Dynamic marking: *fpp*.

Un bruit de pas qui se rapproche vient frapper son oreille ...

elle écoute...

Third system of musical notation, piano accompaniment. The right hand has a melodic line with a slur and an accent. The left hand has a few notes, including a triplet of eighth notes. Dynamic marking: *p*.

ce pas... il lui semble le reconnaître ...

Fourth system of musical notation, piano accompaniment. The right hand has a melodic line with a slur and a triplet marking. The left hand has a few notes, including a triplet of eighth notes.

oui... c'est le sien... C'est lui! enfin!

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment in bass clef and vocal line in treble clef. The piano part has a steady eighth-note accompaniment. The vocal line has triplets and slurs.

rayonnante de bonheur, elle se dissimule contre le mur de l'anberge et guette le passage d'Henri

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment in bass clef and vocal line in treble clef. The piano part continues with eighth notes and some chords. The vocal line has triplets and slurs.

qu'elle se fait une joie de surprendre.

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment in bass clef and vocal line in treble clef. The piano part has some chords and eighth notes. The vocal line has slurs and triplets.

HENRI paraît, il est sombre et soucieux.

Elle s'élançe au devant de lui avec un cri de joie

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment in bass clef and vocal line in treble clef. The piano part has chords and eighth notes. The vocal line has slurs and triplets.

et se jette dans ses bras.

Il la repousse sans oser la regarder,
passe et monte hâtivement les marches
de l'auberge où il entre

Myr.

Hen_ri!

8

8va bassa

Myr.

Elle comprend qu'il l'abandonne désespérée elle l'appelle encore puis plus faiblement

Moins animé Lent Hen_ri! Hen_ri!

mf p

suivez

Myr.

(douloureux) elle tombe inanimée au pied des marches

Oh!

pp

ff

8

ff

8

Fin du 1^{er} Acte

ACTE II

INTRODUCTION

Un peu lent - tranquille ♩ = 66

PIANO

expressif

p

calme - bien chanté

expressif

p *f* *p*

8^{va} bassa

8^{va} bassa

expressif

p *f* *p*

8^{va} bassa

8^{va} bassa

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) features a melodic line with a slur over the first two measures and a '2' above the second measure. The lower staff (bass clef) has a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *mf* is present in the second measure.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with various note values and rests. The lower staff maintains the eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The upper staff has a melodic line with some rests. The lower staff features a pattern of eighth-note chords. A dashed line labeled '8va bassa' is positioned below the staff.

Fourth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with a slur and an '8' above the final measure. The lower staff has eighth-note chords. A dynamic marking of *mf* is present. A dashed line labeled '8va bassa' is positioned below the staff.

Fifth system of musical notation. The upper staff features a complex rhythmic pattern of eighth notes with slurs and '3' markings. The lower staff has chords with slurs and '3' markings. A dashed line labeled '8' is positioned above the staff.

System 1: Treble clef with a dashed line above it. The right hand plays a continuous sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand plays chords and single notes. A dynamic marking of *f* is present.

System 2: Treble clef with a dashed line above it. The right hand continues the arpeggiated pattern. The left hand has a melodic line. A dynamic marking of *mf* is above the right hand, and *f* is below the left hand. The text *Le chant en dehors* is written above the left hand.

System 3: Treble clef with a dashed line above it. The right hand continues the arpeggiated pattern. The left hand continues the melodic line.

System 4: Treble clef with a dashed line above it. The right hand continues the arpeggiated pattern. The left hand continues the melodic line.

System 5: Treble clef with a dashed line above it. The right hand continues the arpeggiated pattern. The left hand continues the melodic line, ending with a trill.

System 1: Treble clef contains a dense, rapid sixteenth-note arpeggiated pattern. Bass clef contains a simple bass line with a few notes and rests.

System 2: Treble clef continues the arpeggiated pattern. Bass clef has a few notes and rests.

System 3: Treble clef continues the arpeggiated pattern. Bass clef has a few notes and rests.

System 4: Treble clef features chords with trills (tr) above them. Bass clef has chords and a few notes. Dynamic marking *mf* is present.

System 5: Treble clef features trills (tr) and a triplet of eighth notes (marked 3) leading to an eighth-note triplet (marked 8). Bass clef has chords and a few notes. Dynamic marking *f* is present.

System 1: Treble clef, first system. The right hand features a melodic line with a trill-like figure and a triplet of eighth notes. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and a long note.

System 2: Treble clef, second system. The right hand continues the melodic line with eighth notes and quarter notes. The left hand has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

System 3: Treble clef, third system. The right hand has a trill (tr) and a triplet of eighth notes. The left hand has a bass line with a dynamic marking of *ff*.

System 4: Treble clef, fourth system. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *mf*. The left hand has a bass line with a dynamic marking of *mf*.

System 5: Treble clef, fifth system. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *mf*. The left hand has a bass line with a dynamic marking of *mf*.

La terrasse du manoir de Kérouan. Une avenue de grands ormes plantée en diagonale conduit à la chapelle située au lointain. D'un côté, par delà la terrasse, la campagne, l'automne
De l'autre le large perron du château

HENRI, seul, accoudé au parapet de la terrasse regarde au loin, rêveur.

LE MARQUIS traverse la terrasse; à la vue de son fils, il s'arrête indécis.

Il s'approche d'HENRI

HENRI

mf

Le sais-je! Perdus dans l'es-

LE MARQUIS *mf* lui posant la main sur l'épaule

A quoi songeais-tu là, mon fils?

au Mouv! $\text{♩} = 66$

ten

pa - ce, Mes re - gards sui - vaient - ils le nu - a - ge qui pas - se Ou le

mf

ten

sou - venir de ja - dis, Lors - que, en - fant, je ve - nais, sous les yeux de ma mè - re,

ten

Jou - er i - ci?., Révais - je à cet - te guerre Im - pie et fra - tri -

LE MARQUIS

Henri!

p

Heu. *f* *mf*

_eide et mau - di - te de Dieu? A ces champs de - vas - tés, à ces ham - peaux en

Heu. *f* *p* *mf*

feu; A ces morts cou - chés dans la lan - de!.. Aux

Heu.

combats de - de - main, que dé - jà j'appréhende... Non pas pour moi, ma

Heu.

vie est à mon roi! Mais pour ces malheu - reux que j'en - traîne a - vec moi!

LE MARQUIS

mf

Al - lons, chasse le mauvais rè - ve, Qui te vient as - sail -

cédez

Plus soutenu ♩ = 58

- lir aux por - tes du bon - heur ... Mais si l'heu - re douce est trop

cédez

Plus soutenu ♩ = 58

brè - ve, N'en goû - tons que mieux la dou - ceur !

1^{er} Mouy! ♩ = 66

Moins lent ♩ = 66

Tu ne me par - les point d'André - e? Belle, hen -

La basse en dehors

Le M.
 - reuse et dé - jà pa - ré - e, Et le sourit a ce grand jour.

Le M.
 Où, dans la cha - pel - le fleu - ri - e, Et - le se donne

Le M.
 et se ma - ri - e A ce - lui qu'elle ai - me d'a - mour!

HENRI *mf*

d'ai fait se - lon vos vœux, mon pé - re!

Plus soutenu $\text{♩} = 58$

LE MARQUIS *p*

Où, mon fils, et je te bé - nis, Car notre An -

Le M. - née, autant qu'une fil - le, m'est chère. Et quand je quit - te - rai la

Le M. ter - re. Je mour - rai plus tranquille à vous sa - voir u -

Le M. - nis, Mon fils, em - bras - se

Le M.

f

moi. Je t'aime, et je suis fier de toi. Car

Le M.

tu t'as ma vieillesse ho - no - ré - e, Et je re - trouve en toi

Le M.

le sang de mes ai - eux, Sol - dat che - va - le -

f

AVERTI paraît sous les armes; elle est accompagnée de deux ou trois de ses demoiselles d'honneur.

Le M.

- resque — et fils res - pec - tu - eux!

Un peu lent tranquille ♩ = 66

p

ANDRÉE (souriante) *mf*

La brise est douce et le ciel

8
3 3 3 3
pp

bleu. Le soleil est en feu, Tout

semble heureux et l'on di

rait que ce beau jour S'est levé pour l'amour!

Aud.

Non âme où ray -

Aud.

HENRI est allé au
- on - ne la foi, S'em - plit d'un doux é - moi!

tr.

Aud.

devant d'André
Il sem - ble que cet air - si pur - - - - - L'en -

Aud.

en élargissant
- por - te dans l'a - zur! - - - - - Quel beau jour pour l'a - mour! - - - - -

suivez

LE MARQUIS

Au Mouvement

Je vous quitte! Ma hâte est grande Que tous les apprêts soient finis; Je vou-

Au Mouvement

Le M

-drais m'as-su-rer que plus rien ne sus-pen-de L'heu-re proche où mes deux en-fants

Le Marquis s'éloigne en entraînant les compagnes d'ANDRÉE

Le M

seront unis!

mf

ANDRÉE (souriante)

• = • de la mesure précédente

Com-bien sa bon-té tu-té-lai-re De mon bonheur prend son-

• = • de la mesure précédente

p

Un peu moins lent ♩ = 80

And. 

- ci!
HENRI *mf* $\overbrace{\text{triple}}^3$ Il regarde ANDRÉE, galement
Vo.tre bon. heur, vraiment?... Vous

Un peu moins lent ♩ = 80

ANDRÉE 

J'ai fait de mon mieux pour vous plai. re.
ê. tes belle. ain. si!

And. 

Très fiè. re d'avoir ré. us. si.,
HENRI
An. dree, as. sey. ons nous i.

Il a conduit ANDRÉE.

Hen. *ci. Le voulez-vous? Et du pas, se qu'il nous sou.vien. ne?*

Hen. *près d'un banc où elle s'assied. Vo. tre mère é. tait comme u. ne sœur de la mien. ne!*

Modéré ♩ = 88 *avec charme*
 Hen. *Et dans ce temps, lointain de. ja, Rê.vant de for. tu. nes meil. len. res,*

Modéré ♩ = 88

Hen. *El. les passaient de lon.gues heu. res Sur ce banc même où nous voi. là!*

Alors de l'église, i - ci pro - che, Chaque soir et cha_que ma_tin

Le sonneur sonnait sur sa cloche l'ange_lus, et non le toscin! Nul n'aurait prévu les ba_

- tail - les Qu'enflamme le choc des dra_peaux, Les hom_mes faisaient les se_

- mail - les, Les fem_mes gardaient les trou_peaux;

dim.

p

ten. Et dans cet - te paix é - phé - mè - re, Dou - ce comme un jour de prin - temps,

ten. Les mè - res suivaient leur chi - mè - re, Sur le ber - ceau de leurs en - fants!

ten. Et c'est ain - si que se fi - rent nos fi - an - cail - les!

p

ten. Et les pier - res de ces mu - rail - les, Ces or - mes, sous les - quels

Hen. el les aimaient s'asseoir. fu rent témoins des

Hen. serments de nos ma res. Et sem blent, con seil lers aus

Hen. té res. Nous redi re notre de voir

marqué

mf *p*

ANDRÉE se redresse, attristée

No tre de voir!...

Animez *p* légèrement $\text{♩} = 100$

Où... j'ai moi-

Animez légèrement $\text{♩} = 100$

p

ANDRÉE s'efforçant de surmonter son émotion

mè - me sou - ve - nan - ce De ce temps que vous rappe - lez, _____

ad. Mais elle est si loin, notre en - fan - ce. Tant de jours se sont é - cou -

ad. - lés. De - puis, cha - cun de nous prit sa rou - te toute.

ad. au - tre, Quel gage est - il res - té d'un ac - cord en fan -

And.
 - tin? Et de ma mère, et de la vo- tre. Les

And.
 vœux en - ga - gent - ils si - fort no - tre des -

en serrant progressivement jusqu'au mouvement **Animé**

And.
 - tin? HENRI *mf* Oui!

Vous con.nais - sez aussi le de - sir de mon pe - re?

en serrant progressivement jusqu'au mouvement **Animé**

And.
 jus - tement, je con.nais son vou - loir, Et le

And.

mot que vous a - vez dit me dé - ses - pé - re Que ces té -

p

8

And.

Pressez **Animé** ♩ = 126

moins sacrés vous dictent un de - voir! Oh! je vous en sup.

HENRI

Andrée!

Pressez **Animé** ♩ = 126

f *p*

Vcl.

pli e, Ne finit rompez pas, Je veux tout sa - voir, tout,

And. 

mon pauvre cœur est las De ce dou-te qui me tor-ture et abîme li-...!

And. 

Lent (avec effort) **Mod! animé** *mf* **Mod! animé** = 100

M'aimez-vous bien vrai-ment? E-coutez-moi... Dans cette an-ber-ce, sur la

du geste elle empêche Henri de lui répondre

And. 

rou-te, Oû nous vous at-ten-dions, hi-er, anxieu-sement. Quand vous avez pa-ru, le

And. 

dou-te Me prit soudain! — Malgré le re-pos de la trêve, Malgré la douceur d'a-voir,

And. 

Comme angoissé d'innuauvais rê-ve, Rien ne semblait vous émon - voir. — Un chagrin poi -

And. 

- gnant ou fa - rou - che Plis, sait vo - tre front sou - ci - eux, Et pas un

And. 

mot de vo - tre bou - che, Pas un sou - ri - re de vos yeux! Et c'est mon

And. 

droit de fi - an - cé - e De de mander à mon fu - tur é - poux Où s'en al - lait,

And.
 ce soir là, sa pen_sé_e, Pour ne pas res_ter a_vec nous?

HENRI (S'efforçant de la tranquilliser) *mf*
 An_dré_e! lorsque la cha_pel_le se pa_rie pour nous

Hen.
 re_cueillir, Lorsque sè_villent dans le vieux manoir, Les sou_venirs que cette

ANDRÉE (lui coupant la parole)
 Je dou_te...

Hen.
 heu_re rap_pel_le, Ne dou_tez pas...

mf

And. *p*

Où, vous a - vez é - té Dans les vil - les où les

And.

femmes sont bel - les, Co - quet - tes et portent en el - - - les

And.

Un charme é - gal a la beau - - té!

And.

De son cœur on est pas le maî - tre,

And. *mf*

On en gar - de mal le tré - sor! Et

And. *mf*

vous a - vez ai - mé peut - être? Et peut - être ai - mez -

And. *f*

vous en - cor? HENRI

- An - drée, é - tes vous

fl. en. fol - - - le! Pour-quoi nous tor-tu-rer tous les deux à plai-

fl. en. en cé-dant peu à
 -sir? Et que vous fait un pas-sé qui s'en-vo-le Si loin, que
 en cé-dant peu à

fl. en. peu retardez *doux* **Moderé** ♩ = 88
 nul pou-voir — ne peut le re-sai-sir?.. Pour - - - - - - - - - - - - - - -
 peu suivez **Moderé** ♩ = 88

fl. en. dou-te, Vou-loir pen-cher ce front si pur? Re-gar-dez de-avant vous la

Même mouv! $\text{♩} = \text{♩}$

II. rou - te — Qui se pro - lon - ge dans l'a - - zur!

(fièrement)
"cu. Et quand vous por - te - rez le nom dont je me nom - me, Vous au -

Ben. - rez pour ga - rants, plus sûrs qu'au - cun con - trat, Ma loy - au -

Ben. - te de gen - til - homme, Et ma pa - - ro - le de sol -

Modéré soutenu

Le MARQUIS paraît, il est suivi de quelques officiers, bottés, poussiéreux, de jeunes filles et d'un certain nombre d'invités.

Modéré soutenu $\text{♩} = 88$

f

LE MARQUIS *mf*

Ve - nez, mon fils, et vous ma fil - le, Au

p

Le M. pied des saints au - tels — le pré - tre vous at - tend. Hé -

p

Le M. - las! l'honneur est sé - vère, et dou - lou - reux l'in - stant: On se

Le M. *f*

bat, on se fu - sil - le, Et de la clo - che sa - nte on en - tend

Le M. *ral.*

mal la voix, Dans le cré - pi - te - ment trop pro - che des ba - tail - les!

ral.

Un peu moins soutenu

Le M. *mf*

An - tre - fois, mes - sieurs, au - tre - fois, On vous ent con - vi - és à

Un peu moins soutenu

p

Le M.

d'au - tres é - pou - sailles. La cour!.. Le roi!.. Com - bien d'a - mis Au - raient é - té te -

ral. **1^{er} Mouv! (plus soutenu)**

Le M. - moins de l'heureuse hy-mé - né - - e!... In-clinons-nous sous les coups de la

Le M. des - ti - né - e, A ses ar - rêts cru - els sou - mis, Et puis - se

Le M. le des - tin sourire à cet hy - men, Que nous fai - sons sans pompe, et non sans

Le M. es - pé - rance, En - tre la lut - te d'hi - er et cel - le de demain!

(aux fiancés)

Le M. *Ve - nez, tous deux, ve -*

Le M. *- nez sceller votre al - li - an - - - ce! Et Dieu pro -*

Le M. *- tè - ge vos amours! — et vos com - bats!* Le MARQUIS donne la main

à ANDRÉE et se dirige vers la chapelle, suivi d'HENRI et de tout le monde.

JEAN prêt à suivre, s'est arrêté — Il a vu, se glissant entre les arbres, venir MYRIANE.

Vous!

pp

8^{ve} basse

MYRIANE *f*

Oui! Cer - te! En un jour tel que ce lui -

Jean

Vous a - vez o - ser ve - nir?

pp

8^{ve} basse

Myr.

ci, A tout venant la cha - pelle est ouver - te, J'y viens et veux en - trer aus -

Même mouvt! $\text{♩} = \text{♩}$ de la mesure précédente

Myr
- si!
JEAN
Oh! je sais La tour, tu're d'en, fer que vous a, vez souf.

Même mouvt! $\text{♩} = \text{♩}$ de la mesure précédente

Myr
len -
Jean
fer, te! Mais que pour - riez-vous donc tenter con, tre le sort?

Myr
- ter?... Rien. je ne veux qu'entrer a la chapel - le. Com, me les au, tres!
Jean
J'en ap -

en ralentissant

Myr. Mon cœur est mort! Jean!... le charme Est rompu ma gi que - - -

Jean - pelle .A vo tre cœur!

en ralentissant

suivez

Myr. **Lent** ♩ = 65 *mf* ament. Mes yeux — n'ont pas u ne lar — me. Mon —

Lent ♩ = 65

pp *p* *pp*

Myr. cœur — pas un bat te ment! Sans co — lère — et sans un blas —

Myr.

- phé - me. J'ai vu se le - ver ce jour:

Myr.

Et c'est l'ombre de moi - mè - me, Qui survit, inerte et blême. A

pp

Myr.

l'om - bre de mon a - mour! ————— Je veux pri - er a - vec les

(l'interrompant) en serrant légèrement

Jean

My - ri - a - ne!

en serrant légèrement

Myr. au - tres, Dieu la Vierge, Jé - sus, les Saints et les A -

Myr. - pô - tres, Je veux *douloureux* pri - er, car je suis

f $\bullet = 84$

Myr. las - se de souf - frir, Et c'est mon

Myr. droit, par - mi la pri - è - re com - mu - ne,

Myr. Si vous de - man - dez, tou - s, bon - heur, gloire et for -

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. It begins with a half note G4, followed by a quarter note A4, a quarter note Bb4, and a quarter note C5. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

Myr. - tu - ne, De de - man - der au ciel qu'il me

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note Bb4, followed by a quarter note C5, a quarter note Bb4, and a quarter note A4. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some sixteenth-note passages in the right hand.

Myr. fas - se mou - rir! ——— Oh! —

JEAN

Pauvre fem - me!

The third system introduces a new character, JEAN, and continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line for the first part starts with a half note G4, followed by a quarter note A4, a quarter note Bb4, and a quarter note C5. JEAN's part is in a bass clef and begins with a triplet of eighth notes (G4, A4, Bb4). The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The system concludes with a dynamic marking of *p* (piano).

Myr

Où... pauvre femme! Il me semble qu'on m'aït pris l'à - me! Vous sa -

Myr

vez comme il m'é - tait cher! Cet a - mour cou - lait dans mon

Animez un peu ♩ = 92

Animez un peu ♩ = 92

mf

Myr

sang et dans ma chair. C'est le Dieu dont mon cœur é - tait le re - po - soir! Je

pp

Myr

fris - son - nais rien qu'à l'en - ten - dre, Je tres - sai - lais rien qu'à le

Myr. voir! Ah! ce que je l'ai maîs...

Myr. *mf* Lorsqu'il m'a re_pous_sé e Si bru_tale_

Myr. ment. l'autre soir. J'ai rou_lé, mu_ette et glo_

Myr. cé_e, Comme u_ne mor_te, sans_pou_voir Mî_ma_gi_ner qu'une

Myr. autre é - tait sa fi - an - cé - e, Et que c'est cel - le

Myr. là qu'il al - lait re - trou - ver! Et quel - que fois en -

Myr. - cor je crois rê - ver, Que tout est faux, si non qu'il m'ai - me,

Myr. Que son cœur, de meu - ré le même, Est plein de moi, comme mon

Myr. cédez
 cœur est plein de lui!

Myr. Et la ré-a-li-té me re-vient plus cru-

Myr. -el - - le, Quand je re-vois cet-te cha-pel - le, Où mon mal-

Myr. -heur, trop vrai, se con - somme au -

Myriane

- jourd'hui!

JEAN *mf*

Oh! — pleu-rez, My-ri-a-ne, J'ai-me-rai

Jean

mieux vos lar-mes Que ce fa-rouche é-ga-re-ment!

MYRIANE (éclatant)

Mais qu'a-t-el-le donc, l'autre, et quels sont tant ses

Myr.

char - - mes, Pour l'a - voir fait pa - jure à son ser -

Myr.

- ment? Par quel - sorte - lé - ge in - vin - ci - ble M'a - tel le vo - lé mon a -

Myr.

- mant? Je veux la voir! Si... je le veux! de res - te.

JEAN (la retenant)

C'est impos - si - ble. Non!

Myr. *p*

_rai — Dans un coin som - - bre de l'é - -

Myr. *mf*

- gli - - - se, Je suis chré - - tienne, et pour

Myr.

tant que je souf - fri - rai, Par res - - pect

Myr.

de l'au - tel et du saint sa - cri - - - ce,

Myr.

Pas u - - ne plain - - te ne tra - hi - ra mon sup -

Myr.

- pli - - - - ce! Mais laissez-moi la voir!

JEAN *f*

Non,

suivez en mesure

Myr.

l'empêchant d'avancer

animez

Ah! - laissez-moi pas -

Jean

non! - n'al - lez pas plus loin - mal - heu - reu - - se!

animez

Myr. *-ser!*

Jean Non et fut-ce par com_pas_si - on pour vous mè_me!

Myr. *f* Mais — com_prenez le donc, que je suis eu_ri - eu - se... *ff* Ja -

Aux sons de l'orgue qui retentit, MYRIANE s'arrête; une sorte de superstition religieuse la cloue sur place.

Myr. *lon - - - se ...*

JEAN (s'interposant)

My_ri_a - ne!

Un peu lent $\text{♩} = 66$

ff

Sopr. Contr. (doux et recueilli)

Ténors

Basses

Ma -

Ma -

Ma -

- do - ne douce, a tes ge - nous, Chrétiens pi - eux, re -

- do - ne douce, a tes ge - nous, Chrétiens pi - eux, re -

- do - ne douce, a tes ge - nous, Chrétiens pi - eux, re -

défaillante elle est venue s'appuyer contre un arbre

- gar - de nous, Sain - te Vier - ge Ma - ri - e, O pi -

- gar - de nous, Sain - te Vier - ge Ma - ri - e, O pi -

- gar - de nous, Sain - te Vier - ge Ma - ri - e, O pi -

MYRIANE

elle observe l'intérieur de la chapelle

Mais on peut voir ici... Les

- a! A ja-mais sois bé-ni - e A - ve Ma - ri -

- a! A ja-mais sois bé-ni - e A - ve Ma - ri -

- a! A ja-mais sois bé-ni - e A - ve Ma - ri -

Myr. cierges de l'autel é-tin - cellent dans l'ombre, Et par-mi les a - mis a-genuillés en

- a!

- a!

- a!

Myr.

nom_bre, Et sous le dais de fleurs_ qui les cache a de_mi Je les vois_ tous

(Doux et recueilli)

Du ciel de_

Du ciel de_

Du ciel de_

Myr.

deux! Qu'elle est pâ_ le! Qu'il est som_bre!

_tour_ne le cou_roux, Et sois clé_ mente aux deux é_poux, Sain_ te

_tour_ne le cou_roux, Et sois clé_ mente aux deux é_poux, Sain_ te

_tour_ne le cou_roux, Et sois clé_ mente aux deux é_poux, Sain_ te

MARIANE, désespérée, toujours appuyée à l'arbre, suit des yeux la cérémonie religieuse qui se passe dans la chapelle, absorbée dans la douleur, elle ne voit ni n'entend venir DIDIER.

Vier - ge Ma - ri - e O pi - a — A ja - mais sois bé - ni - e.

Vier - ge Ma - ri - e O pi - a — A ja - mais sois bé - ni - e.

Vier - ge Ma - ri - e O pi - a — A ja - mais sois bé - ni - e,

DIDIER (paraît, il est tout poudreux)
(appelant à voix basse)

en ralentissant **Modéré** ♩ = 84

Jean! Les nouvelles sont graves, La

JEAN (surpris) Toi!

ral. ---

A - ve Ma - ri - a! A - ve Ma - ri - a!

A - ve Ma - ri - a! A - ve Ma - ri - a!

A - ve Ma - ri - a! A - ve Ma - ri - a!

Modéré ♩ = 84

en ralentissant **p**

Did

trêve est dénoncée et la guerre reprend, Il faut qu'ellen_

Did

_ri revienne au mi lieu de nos braves, Retrouver sa place et son rang.

JEAN

Il re_vien_

Did

Les trou pes

Jean

_dra! Le saint sa cri fi ce sa chè ve,

Violoncelle

n'ont d'es-poir qu'en lui! Lui seul sou_lè - ve l'en-thou-si - asme de nos

Violoncelle

gas, Ils l'at - ten-dent... Les bleus et Klé-ber en per - son-ne Surnous ac -

Violoncelle

en mesure ♩ = 84 très rythmé

- cou - rent à grands pas... Au loin dé - ja le clai - ron son - ne;

en mesure ♩ = 84 très rythmé

Violoncelle

Dans tout le pa - ys d'à - len - tour, Gron - de, sous le vent qui fris - son - ne,

mf

Un bruit de marche et de tam - bour. Ils viennent par vol et par

p

8va bass

Fan - de. Comme les cor-beaux de l'hi - ver. L - non - dant la plaine et la

Animez un peu

lan - de. Tour - bil - lon de flamme et de fer! A leur é -

Animez un peu

f

-lanrienne ré - siste, Ils marchent à pas de gé - ants. Tant

Org.
que, si Dieu ne nous as - sis - te, C'en est fait des derniers Chou -

- ans! p

1^{er} Mouv!

Org.
vont, dis - si mu - lés dans l'om - bre, Sur - pre - nant nos gens consternés,

1^{er} Mouv!

pp

Org.
Et chaque jour ac - croit le nombre Des bleus, contre nous a - char - -

Un peu lent ♩ = 66

JEAN

La messe va fi - nir.

Did.

nés!
Sopr. et Contr.

(doux et recueilli)

Ténors

En -

Basses

En -

CORCOR dans la Chapelle

Un peu lent ♩ = 66

En -

ORGUE

8---1

8---1

Jean

Quelques instants en - co - re!

- tends nos vœux — et fais que tous, Pauvres pé -

- tends nos vœux — et fais que tous, Pauvres pé -

- tends nos vœux — et fais que tous, Pauvres pé -

8---1

8---1

Jean

DIDIER apercevant MARIAM qui d'arbre en arbre s'est rapprochée de la chapelle Une ombre, en ef-fet, que dé - vore Un é - ter - nel re -

Quel est cette ombre ?

- chœurs, Soy - ons ab - sous ! Sain - te

- chœurs, Soy - ons ab - sous ! Sain - te

- chœurs, Soy - ons ab - sous ! Sain - te

Jean

- gret, pi - re que le tré - pas ! J'ai voulu l'éloi -

Mia

Ciel!.. My - ri - a - ne !..

Vier - ge Ma - ri - e, O pi - a! A jamais

Vier - ge Ma - ri - e, O pi - a! A jamais

Vier - ge Ma - ri - e, O pi - a! A jamais

Modérément animé ♩ = 69

MYRIANE accourant éperdue avec un cri de joie

f

Al!

Jeu.

gner, sa douleur m'api - toi - e!

p **rall.**

sois - bé - ni - e, A - ve Ma - ri - a!

f *p*

sois - bé - ni - e, A - ve Ma - ri - a!

f *p*

sois - bé - ni - e, A - ve Ma - ri - a!

rall. **Modérément animé** ♩ = 69

p *p*

My.

Il ne l'ai - me pas! Je suis folle de joi - e! Je l'ai vu!... son regard a rencontré le

f *p*

Myr.
 mien... Ce fut comme un é-clair! Eh bien ... il a baissé la tête et je l'ai

Myr.
 vu plus pâle Enco - re! — Il n'aime

Myr.
 — entendez-vous! Et que me fait qu'il soit l'époux De cette odieuse ri-

La surexcitation nerveuse qui l'animait tombe peu à peu

Myr.
 - va - le?... Il ne l'aime pas, et mon cœur n'est pas ja -

les larmes la gagnent

Myr. - lous! Et vous voyez je puis en - cor pleu -

retardez **Un peu plus soutenu**

Myr. - rer! Je pleu - re! JEAN

retardez **Un peu plus soutenu** My - ri -

mf

Myr. Ah! ne me di - tes pas Que mon

Jean - a - ne!

Myr. amour se leurre! J'en crois mes yeux, j'en crois la voix in - té - ri - eu - re, Qui me

dim. *p*

Myr. le mur - mu - re tout bas!

p

Myr. Il ne l'aime pas ... C'est qu'il m'ai - me, Comme il m'aimait - aux premiers

Myr. jour! Com - me ja - dis, comme hi - er,

f *en cédant*

Myr. comme à l'au - ro - re mé - me De nos é - ter - nel - les a -

suivez

Plus animé

Myl.

DEDIER *mf*

Plus animé

Myl.

MYRIANE

à volonté

Modéré $\text{♩} = 88$ On commence à sortir de la chapelle

pas!

JEAN

Modéré $\text{♩} = 88$ E_loignez-vous... on vient ...

pp

HENRI donnant la main à ANDRÉE, LE MARQUIS, invités, officiers, paysans, tous redescendent en scène.
(elle se dissimule derrière un arbre)

p

Au moment où HENRI passe près de MYRIANE, sans la voir, elle étouffe son cri de joie: "Il ne l'aime pas."

mf

Assez animé $\text{♩} = 84$

ANDRÉE (devinant)

Mon Dieu... je me soutiens à peine!

HENRI *f* (il quitte ANDRÉE et court à DIDIER) *f*

Toi?

La

Assez animé $\text{♩} = 84$

f *mf*

On entend sonner le tocsin (levant son chapeau)

trève est rompue ?.. Faisons notre de-

BIDIER

La ba-taille est prochain-e.

Très animé ♩ = 144

-voir, Messieurs. Vive le Roi! Vive le Roi!

ROBERT

JEAN

DIDIER, RAYMOND

LE MARQUIS

Sopr. Mezz. Contr. Vive le Roi!

Ténors Vive le Roi!

Basses Vive le Roi!

Vive le Roi!

ff Très animé ♩ = 144

8^{me} Basses = 1

HENRI embrasse son père, baise la main d'ASTRÉE, qui se jette en larmes dans les bras du MARQUIS, et il sort vivement suivi des officiers. — MYRTINE les suit des yeux, un instant, puis s'élançe sur les pas d'HENRI

The musical score is presented in four systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. The second system is characterized by dense, multi-measure rests in the treble staff, with the bass staff providing a steady accompaniment. The third system continues this pattern with complex chordal textures. The fourth system concludes with a final cadence, marked by a double bar line and a fermata.

Fin du 2^e Acte

ACTE III

PRÉLUDE

Modéré $\text{♩} = 84$ (mouv! de marche)

PIANO

f *mf*

Lourd et rythmé

p *pp*

pp

pp *p*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with complex chordal textures and melodic lines.

Second system of musical notation, continuing the complex textures from the first system.

Third system of musical notation, showing a transition in texture and dynamics.

Fourth system of musical notation, marked with *mf* (mezzo-forte) in the bass clef.

Fifth system of musical notation, concluding with a fermata and a dashed line indicating a continuation or repeat.

First system of a musical score in G major, 2/4 time. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and a final sixteenth-note flourish. The left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of the musical score. The right hand includes a trill (tr) and a triplet of eighth notes. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Third system of the musical score. The right hand features a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *f*. The left hand has a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *f*.

Fourth system of the musical score. The right hand contains a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *f*. The left hand has a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *f*.

Fifth system of the musical score. The right hand features a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *f*. The left hand has a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *f*.

First system of a piano score. The right hand features a complex texture of triplets and sixteenth-note patterns. The left hand provides a steady accompaniment with eighth notes and rests.

Second system of the piano score. The right hand continues with dense triplet patterns. The left hand features a more active accompaniment with eighth-note runs.

Third system of the piano score. The right hand has a dense texture of triplets. The left hand includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and features a melodic line with eighth notes.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a trill-like figure. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

Fifth system of the piano score. The right hand features a series of chords. The left hand has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

The first system of music consists of two staves. The bass staff begins with a piano (*pp*) dynamic marking and contains four measures of a tremolo effect, represented by three vertical lines with a curved arrow underneath. The treble staff contains four measures of a melodic line, with a *pp* dynamic marking above the final measure.

The second system consists of two staves. The treble staff begins with a triplet of eighth notes. The bass staff contains three measures of a tremolo effect, indicated by three vertical lines and a curved arrow.

The third system consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff contains a bass line with eighth and sixteenth notes.

The fourth system consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with a triplet of eighth notes. The bass staff contains a bass line with eighth and sixteenth notes.

The fifth system consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a triplet and a *ff* dynamic marking. The bass staff contains a bass line with eighth and sixteenth notes, ending with a *ff* dynamic marking.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a long slur over the final two measures. The left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic line with a slur. The left hand accompaniment remains consistent with eighth notes.

Third system of the piano score. The right hand introduces a triplet of eighth notes. The left hand accompaniment continues with eighth notes.

Fourth system of the piano score. The right hand features a series of chords with a slur. The left hand accompaniment continues with eighth notes.

Fifth system of the piano score. The right hand features a series of chords with a slur. The left hand accompaniment continues with eighth notes. The system concludes with a double bar line and a *ff* dynamic marking.

First system of a piano score. The right hand features a series of chords and arpeggiated figures. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The key signature has two flats.

Second system of the piano score. The right hand continues with complex chordal textures. The left hand has a more active role with eighth-note patterns. Dynamic markings include *mf* and *f*. A dashed line indicates a section boundary.

Third system of the piano score. The right hand features a melodic line with some triplets. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *f*. A dashed line indicates a section boundary.

Fourth system of the piano score. The right hand has a more melodic and rhythmic focus. The left hand accompaniment remains consistent. Dynamic markings include *ff* and *f*. A dashed line indicates a section boundary.

Fifth system of the piano score. The right hand features a melodic line with some triplets. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *mf* and *p*. A dashed line indicates a section boundary.

First system of musical notation. The upper staff is in bass clef with a key signature of one flat and a common time signature. It features a series of chords and a melodic line with notes marked with 'x' and 'y'. The lower staff is also in bass clef with a common time signature, containing chords and a melodic line with notes marked with 'x'. A dynamic marking of *p* is present in the first measure. A dashed line with the number '8' is drawn below the lower staff.

Second system of musical notation. The upper staff is in bass clef with a key signature of one flat and a common time signature. It features a series of chords and a melodic line with notes marked with 'x' and 'y'. The lower staff is also in bass clef with a common time signature, containing chords and a melodic line with notes marked with 'x'. A dashed line with the number 'x' is drawn below the lower staff.

Third system of musical notation. The upper staff is in bass clef with a key signature of one flat and a common time signature. It features a series of chords and a melodic line with notes marked with 'x' and 'y'. The lower staff is also in bass clef with a common time signature, containing chords and a melodic line with notes marked with 'x'. A dynamic marking of *pp* is present in the first measure. A dashed line with the number '8' is drawn below the lower staff.

Fourth system of musical notation. The upper staff is in bass clef with a key signature of one flat and a common time signature. It features a series of chords and a melodic line with notes marked with 'x' and 'y'. The lower staff is also in bass clef with a common time signature, containing chords and a melodic line with notes marked with 'x'. A dashed line with the number 'x' is drawn below the lower staff.

Fifth system of musical notation. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It features a series of chords and a melodic line with notes marked with 'x' and 'y'. The lower staff is also in bass clef with a common time signature, containing chords and a melodic line with notes marked with 'x'. A dynamic marking of *pp* is present in the first measure.

Le camp Vendéen au carrefour d'un bois, — A gauche les ruines d'un vieux cloître, en avant des ruines un gros arbre mort, — A droite, un sentier en pente, sur le côté de ce sentier un autel rustique, avec des marches, surmonté d'une croix de bois fruste, — Un grabat sous une toile à voile accrochée aux branches forme la tente d'HELI. Au loin à travers les arbres dénudés on voit la plaine couverte de genets.

Les ÉBOÏENS sont tous tournés vers le fond, les armes en main, les uns à genoux, d'autres debout, couchés ou appuyés contre les troncs d'arbres, prêts à tirer ou fondre sur l'ennemi. — HENRI observe l'horizon, DIDIER est près de lui, — Soleil couchant

DIDIER (à HENRI)

f

Eh? bien? la bataille in_dé_cis_e, Va-t-on

pas la re_commen_cer? Et pour_quoi ne pas nous lan_cer Con_tre ces bleus_tout

ef_fa_rés de leur sur_pri_se? U_ne der_niè_re charge et l'on tri_om_phe_

HENRI

Non, cet instant de ré - pit cache un piè - ge, Et mieux vaut s'ap - prê -

Did. - rait.

p

Hen. - ter à sou - te - nir le si - è - ge, A l'om - bre de no - tre fo - rêt.

Hen. *f* Allez, messieurs, placez des postes à l'oré - e Du

Animé ♩ = 120 *moins animé* ♩ = 96

f *p*

Il n. bois, par tout on peut s'a-mor-cer un che-min. Et dans la plai-ne par nos

Il n. gar-des explo-ré-e, Ni feux, ni chants! Allez et donnons nous la

Heo. main. Préparons nous dans l'ombre au combat de de-main.

Plus soutenu ♩ = 84

Les Chouans commencent à se disperser.

DIDIER, et quelques officiers sont demeurés près d'H...

Tu res-tes seul?..

Did.

et dé_vo_ré d'inquié_tu-de. Je le sens... bri_sé par un ef_fort sur_hu.

HENRI

Non! — non! — va! J'ai be_soin de so_li_tu_de...

— main, Henri!

Hen.

De repos, de cal_me... Laisse-moi! Vous, — adieu!

aux officiers

DIDIER et les quelques officiers s'éloignent

Musical score for piano accompaniment of the first system. The music is in 3/4 time, key of B-flat major. The right hand features a melodic line with slurs and dynamics of *f*, *mf*, and *p*. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

La nuit vient peu à peu

HENRI **Très modéré** $\text{♩} = 72$
mf

Seul, ai-je dit...

Très modéré $\text{♩} = 72$

Musical score for piano accompaniment of the second system. The music continues in 3/4 time, key of B-flat major. Dynamics range from *f* to *p*. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a steady accompaniment.

Hen. O Dieu! Seul, avec ce re_gard de flamme Qui me suit, te_nace et vainqueur, Ce re_

Musical score for voice and piano accompaniment of the third system. The voice part (Henri) has a melodic line with triplets and dynamics of *f*. The piano accompaniment features chords and moving lines with dynamics of *p*.

Hen. _gard qui me bru_ le l'à_me Et qui fait cré_pi_ter mon cour! O

Musical score for voice and piano accompaniment of the fourth system. The voice part (Henri) has a melodic line with dynamics of *p*. The piano accompaniment features chords and moving lines with dynamics of *p*.

p

Hon.
clai - re vi - si - on que rien n'a dis - si - pé - e. Ce n'est

Hon.
qu'el - le que je re - vois! Dans la mar - che, parmi les ge - nêts, dans les

Hon.
bois. Et dans l'a - zur du ciel aux splendeurs in - fi - ni - es

Hon.
Et jus - qu'au pied de cet - te croix!.. El - le!.. - tou - jours

Hen. *P* *mf*

el - - - le, que je re - vois! — O chère a - - ban - don - né - e, Mar - ty - re

Hen. *pp*

animez peu a peu
de ma des - ti - né - e, My - ri - a - ne! pardon!.. Je souffre mil - le morts! —
animez peu a peu

Hen.

— Mon ap - pa - ren - te for - fai - - tu - re, Comme à toi, n'est u - ne tor -

Hen.

- tu - - re, Qui se double, pour moi, des af - fres du remords! —

Hen. *f* Oh Dieu! grâ - ce! *ff* grâ - - ce! Con - tre mon propre cœur, Seigneur, il faut m'armer!

Hen. *ralentissez* J'ai ju - ré de ne plus l'ai - mer! *1^{er} Mouv!* *p* E - loi - gnez ce re -

Hen. - gard qui mon - te dans les - pa - ce, Ra - ffer - mis - sez l'é - lan de ma foi qui fai -

Hen. - blit, - Fai - tes que ma pen - sée à ces rê - ves soit clo - - se, Et ren - dez

ten. *en élargissant* *plus lent*

ff moi la paix... le re - pos ou l'oubli! — J'en ai besoin, Sei - neur,

f *mf* *p*

très lent ral. Il s'agenouille, le front contre terre

— pour ser - vir vo - tre eau - se!

très lent ral.

p *pp* *p* *p*

A l'extrémité du sentier paraît MYRAME.

p *pp*

elle avance lentement, à la vue d'HiNR elle s'arrête, et le contemple longuement.

p *pp*

Il relève la tête, et voit MYRIANE, comme dans une apparition surnaturelle, la lune éclairant la vision d'une lumière blanche, il recule.

Heu. **Moderé** ♩ = 84

Al! qu'ai-je vu?

Moderé ♩ = 84

Heu. Mon Dieu. Vous n'avez pas ex - au - cé ma pri - è - re! Elle enco - re!..

Heu. El - le, dans un ra - yon de lu - miè - re, Me poursui - vant toujours - de son

Heu. regard de feu!... — Myriane! Est-ce toi?..

très modéré ♩ = 72

très modéré ♩ = 72

MYRIANE *allant lentement à lui*
p
 C'est moi... ——— c'est My-ri-a- - - ne,

Myr. Mais ne crains pas que ma haine condam - ne Un i - né - vi - table a - bandon! ———

Myr. ——— Va — ma ten - dres - - se n'est pas mor - te, Et ce que

Myr. je rap - por - te C'est la dou - ceur du — par - don!
 HENRI
 Myri-

en mesure mf $\text{♩} = 72$

Myr. Tais-toi, n'essa - ye Ni d'expli - quer, Ni de mentir, Notre a -

Hen. - a - ne!

en mesure $\text{♩} = 72$

p

Myr. - mour n'était pas, i - yresse ou re.pen - tir, De ces amours légers qu'un coup

Myr. de vent balaye, Et que l'heure emporte — en son cours. —

My. Tu n'aimais jadis, Tu m'ai - mes toujours, — Du ne

My. pas - si - on — jamais — as - sou - vi - e ... Et j'y peux sou -

My. - ger sans ef - froi, Cel - le qui, pour un jour, a tra - ver - sé ta vi - e ... Ne

animez légèrement

My. comp - te pas pour toi plus que pour moi!

animez légèrement

Myr. HENRI *mf* Eh! qu'importe! Dieu — ni les hom — mes
Elle est ma fem — me!

Myr. Ne nous sé — pa — reraient! Nous sommes Tout en — tiers l'un à l'autre! Et rien, A —

Myr. — lors qu'on s'est ai — mé — — — — — comme nous nous ai — mâ — mes, Ne sau —

Myr. en cé — dant — — — — — ral — — — — —
— rait bri — ser le li — en D'un a — mour qui ne fait qu'une à — me de deux
en cé — dant — — — — — ral.

Un peu lent $\text{♩} = 66$

p doux et caressant

Myr. à mes! HENRI *p* Oh! dis-le, dis-

Un peu lent $\text{♩} = 66$

pp My-ri-a-ne!

p le chant en dehors

Myr. que ton cœur me res- te, Et quel mal fe- rions nous de nous ai-

Myr. -mer en- cor? *p* Re- gar- de, les é- toi- les

Myr. d'or Bril- lent à la vou- te cé- les- te! La

très soutenu

Myr. *pp*

brise est dou - - ce, l'air est pur, Pas un

Myr.

bruit loin - - tain ne sé - lé - - ve, Tout som -

Myr.

- meille et c'est comme un ré - - ve Qui nous en -

Myr. *ral.* *p* en mesure

- por - - te dans l'a - zur! en mesure $\text{♩} = 72$

suivez *p*

Myr.

HENRI *p*

Myri-a - ne! Myri-a - - - ne! Ah! ta

Hen.

voix en - chan - te - - - res - - - se! Me - tor -

Hen.

- ture et me ca - res - - se. Et mon

Heu,
cœur, pris dans tes lacs, Souf - - fre

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a soprano range. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The music is in a minor key and 3/4 time. The vocal line has a long note on 'Souf' followed by a rest and then 'fre'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line.

Heu,
plus que la mort mè - - me, Car tu

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note on 'mè' followed by a rest and then 'me, Car tu'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

Heu,
dis trop vrai: Je t'ai - - - me! Et je tom - be dans tes

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note on 'Je' followed by a rest and then 'me! Et je tom - be dans tes'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

MYRIANE *p*
Hen-ri! je t'ai - - - me!

Heu,
bras.

The fourth system introduces a new character, Myriane, with a vocal line in treble clef. The piano accompaniment continues. The vocal line has a long note on 'Hen-ri!' followed by a rest and then 'me!'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

comme sortant d'un rêve s'animant à mesure que la réalité lui réapparaît

p

Oh! l'ef-froya-ble sa-cri-fi- - - ce Qui

nous-vouait tous-deux au déses-poir! — Traître à l'a-mour, traître au devoir, —

f

J'é-tai-trai-tre quoi que je fis-se, Et je le suis toujours!

♩ = 92

dououreux

Cour-bé sous le re-mords, Et cap-tif sous ma dou-ble chaîne,

Il. u.

f

J'aspire — a — près la batai — le pro — chai — ne, Qui me cou — che parmi les

MYRIAM.

f

Henri! non! par pi — tié! par grâ — ce! Nappel — le pas — la

morts!

p

mf

Plus soutenu $\text{♩} = 80$

mort! — Tais — toi! — Du pas — sé — gardé — je la

p

Plus soutenu $\text{♩} = 80$

Mvt.

tra - ce. Quand le présent te rend à moi? — Qui sait ce que demain nous

Mvt.

gar - de? Qui sait où le sort nous con - duit? — Que la mort s'empressse ou s'ad -

Mvt.

cédez

tar - - d. Qu'im - - por - - te! pou - - ri -

cédez

p

Mvt.

en ralentissant *p* (glou) **Très modéré** ♩ = 72

mer — nous avons cette nuit!

en ralentissant *p* *mp* *mf* **Très modéré** ♩ = 72

HENRI *p*

Myriane! O chère a-do - ré - e! O cœur ai -

- mant et — par la souffrance en - no - bli! Il est vrai — c'est

assez de souffrance endu - ré - e. Sur nous que des - cen - de l'ou -

MYRIANE *p*

Oubli!

- bli! — Oubli! —

en ralentissant

p

AC 15.485

un peu lent $\text{♩} = 66$

Mus. *p*

L'oubli profond qui nous re-po-se

pp 2

un peu lent $\text{♩} = 66$

Mus.

De tout regret, de tout é-moi!

2 2 2

Mus.

HENRI *p*

L'oubli complet de toute chose, De ce qui n'est ni

p 2 2 2 2

MYRIANE

Bea. Que ton front où bat -
toi ni moi!

Myr. -tait la fiè - vre Cherche un re - fu - ge

chaleureux ♩. = 76

Myr. sur mon cœur!

HENRI *mf* Ah! que ta lè - vre

chaleureux ♩. = 76

Hen. rende à ma le - vre Cha - que baiser con -

MYRIANE

Je l'ai - mel

Hen. - so - la - teur! Re-dis le, My - ri - ane, en -

Hen. - co - re. *f* U - ne fois en co - re, *p* Dis - moi Que tu

Hen. *f*

mâi - - - mes! que tu mâi - - - mes - - - tou -

MYRIANE *p* **un peu retenu** *mf* *p*

Je t'ai - - me, je - - t'a - do - - re, Mon cœur -

Hen. *p*

- jours!

un peu retenu

1^{er} Mouv! ♩. = 66

Myr. - - est comme emplî de toi, - - Ton re - gard descend - dans mon â - me - Et ta

1^{er} Mouv! ♩. = 66

Myr. *voix* ré-veil-le ma foi! D'u - ne pure et troublan - te flam - me, Je

Myr. sens, au feu de tes bai-sers; Crépi-ter mes sens embra - sés!

HENRI

Je t'aime

Myr.

Hen. et dans l'exquise ivres - se De nos ardents embrassements. Je re -

p

Ben. *Allegretto*

vis ces heureux moments, Où la plus ai_man_te mai_tres se Faisait de

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano register, starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note D5. The piano accompaniment features a right hand with chords and a left hand with a simple bass line. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4.

Ben. *Allegretto*

moi, d'u_ne ca_res se, Le plus for_tu_né

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note D5, followed by quarter notes E5, F5, and G5, then a half note A5. The piano accompaniment continues with similar chordal textures. The key signature and time signature remain the same.

MYRIANE *p*

La

Ben. *Allegretto*

des amants!

The third system introduces a new character, Myriane, with a vocal line starting on a half note G4. The piano accompaniment continues. The key signature and time signature are consistent with the previous systems.

p

Myr. nuit, épaississant ses voi_ _ _ les. Nous fait de l'om_bre tout au

ppp

Myr. tour,

HENRI

Il n'est d'au_ tres que les é_ _ toi_ _ _ les, Qui

Heu. soient témoins de notre a_ _ mour! _____

ral. *très soutenu* **p** **1^{er} Mouvt.** ♩ = 66

O nuit se - reine, o nuit pro -

très soutenu **p**

O nuit se - reine, o nuit pro -

ral. **1^{er} Mouvt.** ♩ = 66

pp

Myr. *fon - - - de, E - toi - - - les qui bril -*

Ben. *fon - - - de, E - toi - - - les qui bril -*

Myr. *lez au ciel, Soy - ez les seuls té - moins au*

Ben. *lez au ciel, Soy - ez les seuls té - moins au*

Myr.
Heu.

mon - de D'un at - ta - che - ment é - ter -

mon - de D'un at - ta - che - ment é - ter -

Myr.
Heu.

- nel! A - - - - - mour di - vin qui nous em -

- nel! A - - - - - mour di - vin qui nous em -

Myr.
Heu.

- bra - - - - - ses, E - - - - - xauce u - ne fois tous nos

- bra - - - - - ses, E - - - - - xauce u - ne fois tous nos

Myr. *voeux, Ver-se nous tou-tes les ex-*

Hén. *voeux, Ver-se nous tou-tes les ex-*

Myr. *-ta- ses, Et brû-le nous de tous tes*

Hén. *-ta- ses, Et brû-le nous de tous tes*

Myr. *ils demeurent enlacés*

Hén. *feux!*

feux!

Piano accompaniment for the first system, consisting of three measures. The right hand plays chords and arpeggios, while the left hand plays a melodic line with eighth notes.

HENRI (quiescent)

(À DROITE) Écou-te!.. é - cou-te ces longs ap-pels

(en imitant le cri de la chouette) (À DROITE)

Hou! 1 2 3 4 Hou!

(À GAUCHE)

Hou! 1 2 3

VOIX AU LOIN

Piano accompaniment for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. The piano part features dynamic markings *mf* and *p*.

MYRIANE

Quelques senti - nel - le qui veille...

(revenant à la réalité)
mf
 Oh! Myri - a - ne j'étais fou! Entends-

(À DROITE) 1 — 2 — 3 — 4

hou! Coups de feu lointains isolés

(À GAUCHE)
 hou!

pp

en serrant

Hou. -tu là-bas Ces coups de feu? C'est le pré - lu - de des com.

hou!

en serrant

Mod^{to} animé ♩ = 108

Hen. *ff* - bats! Aux ar - - - mes! Aux
 QUELQUES CHOUANS (arrivant précipitamment)

Les bleus! A - ler - te! *ff* Aux

Les bleus! A - ler - te! Aux

ff Mod^{to} animé ♩ = 108

Hen. ar - - mes! Voi - ci fleur où le sang cou - le et non

ar - - mes!

ar - - mes!

Hen. plus les lar - - - mes! Al - lons combattre. a

HENRI s'éloigne rapidement suivi des CROUAS.

Myr. *ff* > > Henri!

Hen. - dieu!

MYRIANE éplorée vient tomber au pied de la croix

MYRIANE

Je n'y survivrai pas!

Lent

Myl. Mon Dieu! — veillez sur lui! Gardez-le du tré - pas, Et, Sinon mon a -

Lent

pp

un peu moins lent *André* parait, conduite par un père

Myl. — mou, que ma douleur vous touche! *Le PÈRE* *mf* Celan'estrienquinéscar.

un peu moins lent

ANDRÉE (le congédiant)

Merc!

En P. — mouche, Il ne saurait tarder à re - ve - nir! Voici La ten - te, ma - dame!

Mod^t, animé

MYRIANE (à part presque parlé)

Oh! sa femme! Quel _ le fa_t_a_li _

Mod^t, animé $\text{♩} = 100$

ANDRÉE (se dirigeant vers la tente)

Je l'at_tendrai!

Myr. - té maudi _ te La remet encor _ sur mes pas?

Vif agité

And. (qui barrant le passage) U _ ne fem_me! Que fai _ tes vous, au

Myr. Vous ne pas_s_e_rez pas!

Vif agité $\text{♩} = 200$ battez à 2 temps

En mesure

And. *mf*

camp des Ven-dé-ens? Moi! C'est mon droit d'y ve-

MYRIANE *f*
Et vous?

p

En mesure

And.

- nir. et c'est là qu'est ma pla-ce! Hen-ri, leur chef, est mon époux!

And.

Et d'au-jour-d'hui, sous le dan-ger qui le mena- - ce. Ma place est d'être

And. *au près de lui. (ironique)* Que voulez-vous dire?

Moz. Votre époux?

MYRIANE

Ecoutez bien ceci: Car j'ai souffert trop de martyre, Pour que vous

Moz. ne souffriez pas aussi. Oui, — connaissez l'hori-

Myr.

- reur de ces brilan - tes fi - vres, Ou j'ai cru laisser ma ra - son. Et ce coup de poi -

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment is in two staves, with a grand staff notation. The music is in a 4/4 time signature. The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a half note, and then a quarter note. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

Chaleureux

mf

Myr.

- gard que fait la tra - hi - son! Mais ses yeux dans vos yeux, Ses

Chaleureux

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano accompaniment is marked with a piano (*pp*) dynamic. The music is in a 4/4 time signature. The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a half note, and then a quarter note. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

Myr.

lè - vres sur vos lè - vres, Et vo - tre cœur bat tant con - tre son

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment is in two staves, with a grand staff notation. The music is in a 4/4 time signature. The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a half note, and then a quarter note. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

f

Myr.

cœur, — ja - mais, dans fi - vres — se - se su - prè - m. Dieu

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked with a forte (*f*) dynamic. The piano accompaniment is in two staves, with a grand staff notation. The music is in a 4/4 time signature. The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a half note, and then a quarter note. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

Myr

ff

i_ nou_bli_ a_ ble bon_ heur. — Ja_ mais_ vous_ a-t-il_ dit: — Je

Myr

t'ai — — — — — me!

p *pp* *f*

ANDRÉE

(la toisant du regard)

Je ne sais pas qui vous é_ tes, ma_ da_ me, Ni con_ tre quel dan_ gers

f *mf* *p* *p*

1^{er} Mouv!

And.

con_ fus_ je me dé_ bats, Mais je n'ai_ croyez_ m'en, nul_ le cru_ au_ té

1^{er} Mouv!

p

Aud.

d'ä - me, Pour si bat - tu qu'il soit — mon cœur n'est que meurtri, Je

Aud.

plains chrétiennement tou - te dou - leur hu - mai - - ne, Je n'au - rai... pour

(avec effort)

Aud.

vous... nulle hai - ne! Si..., vous a - vez été... la mai -

Aud.

-tresse d'Henri!

MYRIANE (avec crânerie) *ff*

Oui, mada - me... Oui! j'é - tais la mai - tresse d'Henri!.. Je

mf

Myr.

f

L'aime en cor — et si vi - o - le - ment Que je ne pourrais pas, vi - van - te,

p

ANDRÉ

Oh! cet é - ga - re - ment ni'pouvan - te!

Myr.

Ne pas vous dispu - ter le cœur de mon a - mant!..

MYRIANE

f

Je voudrais fuir, je revien - drai!.. Oubli - er? je me souvien - drai!

p *f* *p* *f*

Myr. *f* C'est la fa-ta-li-té sur moi *ff* C'est l'a-na-thè-

Myr. - - - - me! *mf* Il n'est que la tombe, où l'on me jet-te -

Myr. - ra, Dont la pier-re me-tien-dra De cou-

Myr. -rir dans ses bras en lui cri-ant: Je t'ai - - - me!

En mesure

ANDRÉE (se redressant)

Et bien! al - - lez! qui vous re - tient? Es -

En mesure

mf

And. sa - vez cet ef - fort su - prè - - me De me re - pren - - dre sans pu -

And. - leur demoi... de vous-mè - me... Le bien ai - mé — qui m'ap - par - tient!

And. Mais si ce mal - leur — doit m'attein - - dre, C'est alors moi

p

And.

qu'il fau - dra plain - dre, Car j'ai - rai la fier - te, De - vant cel ex -

And.

- cès d'in - fortu - ne, De ne pas me dé - fen - dre d'u - ne

And.

Tri - om - phan - te ri - va - li - té!

MYRIANE *mf*

Mais

p

Myr. 
 moi, qui ne suis pas l'é - pou - - - se Chaste et

Myr. 
 pu - - - re... que vous è - - tes, Je suis ja -

Myr. 
 - lou - - - se De mon a - - mant! bien plus que

Myr. 
 vous de votre é - - poux!...

Myr.

f *ff*

Plu-tôt que le savoir à vous, j'ai pré-fé-ré qu'il meun-ze re-l...

f *p*

8^e bassa

le bruit des clairons et des tambours se mêle aux coups de feu

la fusillade éclate au loin

Moderé $\text{♩} = 84$

Canon

f *pp*

ANDRÉE avec effroi

(cris au loin)

O Dieu! ces coups de clairons... Ces

p

coups de feu

cris... La fu-sil-la-de cré-pi-te.

MYRIANE

Il se

And. Hen - ri!

Myr. bat - tent... Hen - ri!

And. *ff*

Myr. *ff* O! guer - re fra - tri - cide

O! guer - re fra - tri - cide

And. *f*

Myr. *f* et mau - di - te! Sau -

et mau - di - te! Sau -

And.
_vez les jours d'Hen - ri! _____ mon Dieu! _____

Moz.
_vez les jours d'Hen - ri! _____ mon Dieu! _____

Fusillade LE PÂTRE accourant à ANDRÉE

Ma - da - me, vi - te, Il

f *p*

Le P.
n'est de sa - lut que la fuite, Bien des gas ont dé - ja pe - ri... Ve - nez!

ANDRÉE

La fusillade reprend plus

Non — je veux le re voir

forte et le combat se rapproche

The musical score consists of five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The first system begins with a treble clef staff containing a melodic line starting with a forte (*f*) dynamic, and a bass clef staff with a low, sustained chord. A dashed line under the bass staff indicates a section of six measures. The second system continues with a melodic line in the bass clef starting with a mezzo-forte (*mf*) dynamic, and a bass clef staff with a low, sustained chord. The third system features a melodic line in the bass clef starting with a piano (*p*) dynamic, and a bass clef staff with a low, sustained chord. The fourth system has a melodic line in the bass clef starting with a piano (*p*) dynamic, and a bass clef staff with a low, sustained chord. The fifth system continues with a melodic line in the bass clef starting with a piano (*p*) dynamic, and a bass clef staff with a low, sustained chord. The score includes various dynamics such as *f*, *mf*, *p*, and *pp*, and articulations like slurs and accents. A star symbol (*) is placed above the first measure of the second system and above the first measure of the fourth system. The text "Les chouans un a un passent en fuyant" is written above the third system, and "en dehors" is written below the fourth system.

f

mf

p

pp

p

Les chouans un a un passent en fuyant

pp

p

en dehors

* Coupure facultative à la scène, (6. mesures) —

ANDREE (à l'un des chouans)

le chouan fait un geste désespéré et

Monsieur de Ké - ron - au?..

continue sa course

(à un second)

Mou -

sieur de Ké - ron - au?..

LE CHOUAN

Sau - ve qui pent!..

MYRIANE (saisissant par le bras l'un des fuyards)

Ar - rê - te...

mon sieur Hen - ri... LE CHOUAN (haletant - presque parlé)

Dame, il pro - tè - ge la re -

le nombre des fuyards augmente

Le C

_trai - te, je n'en sais pas plus long.

Plusieurs chouans Basses

Fuy -

CHOUANS Ténors

f

CHOUANS Basses

Les de...

ous! Les bleus eurent en nom bre!

Lueurs lointaines d'incendie

Ch. T.

ous nous traquent dans l'ou bre,

Ch. B.

Fuy - - - ons.

ANDRÉ à Didier qui bat en retraite

Món - sieur de Ké - rou - an, mon -

And.

-sieur?
DIDIER

f

Vous i-ci! Ah! ma-da-me, ve-

nez, s'il en est temps en-co-re... Voyez la-bast!

trid.

le feu de-vo-re Les ge-nêts... Nous fuy-

Aud.  Hen - ri ?

Did.  - ons et no - tre chef aus - - si! Ve -



Did.  - nez! et que dans sa bon -



Did.  - té cé - les - te Dieu nous fas - se



Jean

le re - trou - ver. Nous som - mes ses a -

Ténors *f*

QUELQUES OFFICIERS Nous som - mes ses a -

Basses *f*

Nous som - mes ses a -

TÉNORS

_mis, nous de - vous vous sau - ver.

DIDIER BASSES

_mis, nous de - vous vous sau - ver.

Ils entraînent ANDRÉE, l'incendie gagne du terrain

MYRIANE

MYRIANE restée abandonnée de tous

f

Oui! em - me - trez-

Myr. la! Moi je res - - - te... fusillade.

Myr. cris des mourant.

He - las! tou - jours des cris de mort...

Myr. des coups de feu... C'est à dé - ses - pé -

Myr

rer de tout!., C'est à con - fon - dre

Myr

La rai - son!., Ah!

Myr

que soit mau - dit l'hor - ri - ble

Myr

vœu, An - quel la fusillade avait l'air de ré - pon - dre!

p
basso

f

Myr. *f*

Dieu sans pi - - tié,

f

Myr. *f*

Dieu sans jus - ti - - ce?

8^{va} bassa - - - - -

ff

Myr. *ff*

L'au - riez - vous ex - - au - -

Myr.

- cé, ce vœu, pour mon re -

Musical score system 1. The vocal line (soprano) begins with the lyrics "mord?" followed by "Oh! je ne veux". The piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and a more rhythmic bass line.

Musical score system 2. The vocal line continues with the lyrics "pas qu'il périsse!". The piano accompaniment maintains its intricate sixteenth-note pattern in the right hand.

Musical score system 3. The vocal line has the lyrics "Tout... plu... têt". The piano accompaniment continues with the same dense sixteenth-note texture.

Musical score system 4. The vocal line concludes with the lyrics "tout que sa mort!". The piano accompaniment features a final flourish in the right hand and a sustained bass line.

Dés arbres, rongés par le feu, s'abattent avec fracas; tout le bois est en flammes.

Lent $\text{♩} = 66$

paraît HENRI, blessé, soutenu par un CHOUAN MYRIANE . Henri!

HENRI My-ri-a-ne!

Même mouvt! $\text{♩} = \text{♩}$

Myr. blessé..

Hen. mor - tel - lement!

UN CHOUAN

Même mouvt! $\text{♩} = \text{♩}$

f *p*

8^{va} bassa

Hen. *p*

Le Ch. bleus.. ces bleus que Dieu damne!

8^{va} bassa

Hen. - vais comme un pressen - ti - ment Que je te retrouve - rais - là, — M'attendant en

Hen. *- co - re... Et j'ai marché sous le fra - cas Des balles, pour venir...*

p *pp*

MYRIANE *Animez un peu*

Henri! — non, tu ne mourras pas. Mes

et mourir dans tes bras! *Animez un peu*

p

Un peu plus lent 1^{er} Mouv!
au CHŒUR 3

Myr. soins et mes baisers guéri - ront ta blessu - re! Vi - te, de

Hen. *J'ai soif!..*

Un peu plus lent 1^{er} Mouv!

ppp

Le CROUX court emplir sa gourde au ruisseau et revient auprès d'HENRI
qu'il fait boire, pendant que MYRIANE panse la blessure

Myr.

f eau...

HENRI *défaillant* *p*

La mort vient promptet

ppp

MYRIANE *mf*

Je te sauverai, je te ju-re!

Hen.

su-re! Et pourquoi me sau-ver?.. Pour me faire par ju-re?

pp

mf

Hen. Au contraire, la mort que j'at-tends sans effroi, Me per-met cet a-veu suprême: My-ri-

mf

MYRIANE

Hen. Henri!

- a - ne, c'est toi que j'ai - me!

Très modéré ♩ = 72 à 76

Hen. *p* Tout est perdu pour moi! Le bon-heur de jadis, la

Très modéré ♩ = 72 à 76

p

MYRIANE

Non, tu ne

Heu. cau-se de mon roi, Il est bon, My-ri-a-ne, que je meure!

très tendre, le serrant contre elle

p

Myr. mourras pas! De-meure Là, dans mes bras... — ferme les

yeux... Ne parle plus... repose... une heure... Va, je te

Myr.
 sauve-rai, j'en at - tes - te les cieux, Dieu ne peut-ê - tre si bar -

Myr.
 - ba - re. Et nous fui - rons, loin de tout ce qui nous - sé -

Myr.
 - pa - re. De tout au - tre sergent que le notre ou - bli -

Plus lent ♩ = 66
 - eux! HENRI

Plus lent ♩ = 66
 Non! c'est fi - ni ...

Hen. *Ne pensons qu'aux longs a - dieux . Dé - jà la mort me*

ppp

Modéré $\text{♩} = 84$

Hen. *gla - ce!*

LE CHOUAN *f*

Modéré $\text{♩} = 84$

A - ler - te! *les*

ppp

Mouv! de Marche $\text{♩} = 84$

MYRIANE *f* *cherchant à le faire relever*

Les bleus! Du courage, Henri, fuyons ...

Hen. *Les bleus!*

Le Ch. *bleus!*

Mouv! de Marche $\text{♩} = 84$

pp

pp

LE CHOUAN

Le feu partout !..

MYRIANE

Aidé de MYRIANE et du CHOUAN,

Viens! — Viens!

HENRI se relève et fait péniblement quelques pas... s'arrête... puis essaie encore de marcher

p

HENRI - Sarrétant, épuisé

Je ne peux plus, par-tez. vous ... à Po-

au CHOUAN

- ra - ge Abandonnez-moi! Toi, fuis, ledanger t'ab-

-sout! A - lors ... sou-

LE CHOUAN

Mon commandant me fait ou - tra - ge.

mf

Hen. *Il se redresse* *f* Les bleus paraissent

tenez-moi, Je veux mourir debout!

LES BLEUS Basses apercevant HENRI *f*

Un

Hen. *f*

Ja - mais!

LE CHOUAN

Jé - sus! ay -

Ténors *f*

LES BLEUS Basses *f*

Il faut te ren - dre!

chef Chouan! Il faut te ren - dre!

Le Ch. - ez pi - tié de moi!

UN OFFICIER *f*

Ténors N'essayez pas de vous dé - fen - dre, Vi - ve la na - ti -

Basses Vi - ve la na - ti -

Vi - ve la na - ti -

MYRIANE dans un cri déchirant

BENRI, expirant

Hen -

Il tombe à la renverse et demeure étendu presque debout sur une des branches basses de l'arbre

Vi - ve... le ...

- on!

- on!

- on!

Très lent *fff*

ri! Henri! MYLIANI tombe inanimée aux pieds d'HENRI — LE CHOUAN
agenouillé prie, son chapelet entre ses doigts
Très lent L'OFFICIER s'approche et salue — Les soldats rendent les

pp *p*

8^{va} bassa

honneurs L'OFFICIER donne le signal: "en avant"

8^{va} bassa

Les bleus s'éloignent

pp

8^{va} bassa

RIDEAU rapidement

fff